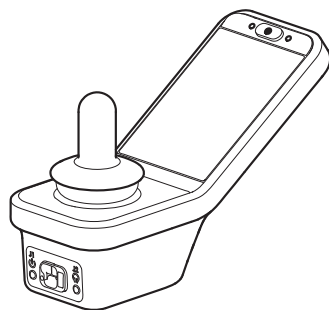
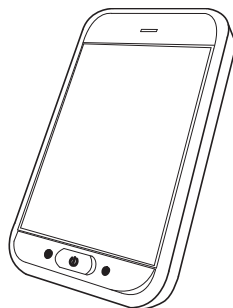




DLX-REM400

DLX-REM500



Invacare® LiNX

DLX-REM400 / DLX-REM500

es **Mando**
Manual del usuario

Este manual se DEBE dar al usuario del producto.
ANTES de utilizar este producto, DEBE leer este manual y conservarlo para
futuras consultas.



Yes, you can.®

Contenido

1 Información general	4
1.1 Acerca de este manual	4
1.2 Símbolos de este manual	4
1.3 Garantía	5
1.4 Vida útil	5
1.5 Limitación de responsabilidad	5
1.6 Información general sobre seguridad	5
2 Componentes	8
2.1 Interfaz de usuario de DLX-REM400	8
2.2 Interfaz de usuario de DLX-REM500	8
2.3 Descripción de la composición de la pantalla	8
2.3.1 Barra de la batería	8
2.3.2 Barra de estado	9
2.3.3 Descripción de la tarjeta de función del usuario	9
2.4 Botón de navegación	13
2.5 Etiquetas del producto	14
3 Instalación	17
3.1 Información general sobre la configuración	17
3.1.1 Entradas/salidas de control condicionales (E/S de control)	17
3.2 Cableado	17
3.3 Conexión del mando	19
4 Utilización	20
4.1 Encendido/apagado del mando	20

4.2 Pantalla de menú	21
4.2.1 Controles de la pantalla de menú	22
4.2.2 Configuración del tiempo	23
4.2.3 Bloqueo de pantalla para evitar una respuesta involuntaria	23
4.2.4 Configuración de ajustes	24
4.2.5 Configuración del cuentakilómetros	27
4.3 Selección de funciones	28
4.3.1 Inhibiciones de cambio de función	28
4.4 Uso de la navegación directa	28
4.4.1 Modo deslizar y tocar	28
4.4.2 Tap-Only Mode (Modo de solo tocar)	29
4.4.3 Entrada de control (EC)	30
4.5 Uso de la navegación indirecta	30
4.5.1 Mapeo del cuadrante	32
4.5.2 Selección de menús	33
4.5.3 Puntos de entrada de navegación en la selección de menús	35
4.5.4 Exploración de menús	36
4.5.5 Puntos de entrada de navegación en la exploración de menús	38
4.6 Uso de las teclas multifunción	40
4.7 Uso de los conmutadores (opcional)	40
4.8 Modo de conducción proporcional/discreto	40
4.8.1 Uso del joystick	40
4.8.2 Control de la velocidad máxima	41
4.9 Parada de emergencia	43
4.10 Modo de conducción acoplada	43

© 2025 Invacare International GmbH

Todos los derechos reservados. Queda prohibido volver a publicar, copiar o modificar el presente documento, en parte o por completo, sin el previo consentimiento por escrito de Invacare.

Las marcas comerciales se identifican con TM y [®]. Tanto Invacare International GmbH como sus filiales son las titulares o licenciatarias de todas las marcas comerciales, salvo que se indique lo contrario.

4.10.1	Interruptor de parada externo	44	4.19.1	Configuración del control del interruptor	76
4.10.2	1 Aumentar	45	4.19.2	Configuración del control de interruptor (Android)	77
4.10.3	3 Aumentar	46	4.19.3	Configuración del control de interruptor (iOS)	78
4.10.4	5 Aumentar	47	4.19.4	Funcionamiento del control del interruptor	79
4.10.5	3 Aumentar/reducir	48	4.20	Señales acústicas	79
4.10.6	5 Aumentar/reducir	49	4.21	Uso de entradas secundarias	84
4.10.7	Control de crucero	50	4.21.1	Uso del control de barbilla abatible	85
4.11	Uso de las funciones de iluminación y la bocina	51	4.21.2	Uso del joystick compacto pediátrico	87
4.11.1	Manejo de las luces de posición	51	4.21.3	Uso del microjoystick de control con extremidades ...	87
4.11.2	Manejo de las luces de peligro	52	4.21.4	Uso del joystick con interruptor simple compacto	88
4.11.3	Manejo de los intermitentes	53	4.21.5	Uso del control de sorber y soplar	88
4.11.4	Funcionamiento de la bocina	54	4.21.6	Uso del control de cabeza de sorber y soplar	90
4.12	Uso de las funciones de iluminación y la bocina con la tarjeta de función de utilidad	54	4.21.7	Uso del control de cabeza	92
4.13	Bloqueo/desbloqueo del mando	55	4.21.8	Uso del control de proximidad con cuatro interruptores	94
4.14	Modo de descanso	55	4.21.9	Uso del interruptor de parada del mando	95
4.15	El modo de reposo	57	4.21.10	Uso del emulador de ratón inalámbrico	96
4.16	Manejo de las funciones del asiento eléctricas	57	4.22	Desactivación del Bluetooth	99
4.16.1	Mediante tarjetas de asiento	57	4.23	Carga de las baterías	99
4.16.2	A través de interruptores externos	59	4.23.1	Avisos de la batería	100
4.16.3	Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento	64	4.24	Uso del cargador USB	101
4.17	Configuración de las tarjetas de conectividad	65	5	Mantenimiento	102
4.17.1	Emparejamiento del sistema LiNX	66	5.1	Sustitución de la boquilla	102
4.17.2	Vinculación de la tarjeta de conectividad al dispositivo del usuario	68	5.2	Sustitución del colector de saliva	102
4.17.3	Conexión de dispositivos con el sistema LiNX	69	5.3	Limpieza del control de sorber y soplar	103
4.17.4	Eliminación de dispositivos emparejados	70	6	Solución de problemas	104
4.17.5	Selección de una tarjeta de conectividad	71	6.1	Diagnóstico de fallos	104
4.18	Impulsor del ratón	72	6.1.1	Códigos de fallo y códigos de diagnóstico	104
4.18.1	Configuración de un impulsor del ratón	72	6.2	OON ("Out Of Neutral")	105
4.18.2	Funcionamiento del impulsor del ratón	75	7	Datos técnicos	107
4.19	Control de interruptor	76	7.1	Especificaciones técnicas	107

1 Información general

1.1 Acerca de este manual

Este documento es un suplemento de la documentación de usuario del producto.

Este componente por sí mismo no lleva una marca CE ni una UKCA, pero forma parte de un producto que cumple el Reglamento 2017/745, clase I y la parte II del Reglamento del Reino Unido de 2002 (en su forma enmendada), clase I sobre productos sanitarios. Por lo tanto, está cubierto por las marcas CE y UKCA del producto. Véase la documentación de usuario del producto para obtener más información.

Por la presente, Invacare declara que el tipo de equipo radioeléctrico DLX-REM400, DLX-REM500 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.invacare.eu.com.

Utilice exclusivamente este componente si ha leído y comprendido este manual. Busque asesoramiento adicional de un profesional sanitario que esté familiarizado con su afección y expóngale todas las preguntas que tenga en relación con el uso correcto y el ajuste necesario.

Tenga en cuenta que puede haber secciones que no sean pertinentes para su componente, ya que este documento se aplica a todos los modelos disponibles (en la fecha de impresión). A no ser que se indique lo contrario, cada una de las secciones de este documento hace referencia a todos los modelos del componente.

Invacare se reserva el derecho a modificar las especificaciones del componente sin previo aviso.

Antes de leer este documento, asegúrese de contar con la versión más reciente. Podrá encontrarla en formato PDF en el sitio web de Invacare. Las versiones anteriores del producto no siempre se describen en la versión actual del Manual. Si necesita ayuda, contacte con Invacare.

Si la versión impresa del documento tiene un tamaño de letra que le resulta difícil de leer, podrá descargarlo en formato PDF en el sitio web. Podrá ampliar el PDF en pantalla a un tamaño de letra que le resulte más cómodo.

Para obtener más información sobre el componente, por ejemplo, avisos de seguridad y retiradas de productos, póngase en contacto con su representante de Invacare. Consulte las direcciones que figuran al final de este documento.

En caso de un accidente grave con el componente, informe al fabricante y a las autoridades competentes de su país.

1.2 Símbolos de este manual

En este manual se utilizan símbolos y señales que hacen referencia a peligros o usos poco seguros que podrían provocar lesiones físicas o daños materiales. Véase la información presentada a continuación con respecto a las definiciones de las palabras de advertencia.



¡ADVERTENCIA!

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



¡ATENCIÓN!

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia lesiones menos graves.

**AVISO!**

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia daños en la propiedad.

**Consejos y recomendaciones**

Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.

**Herramientas**

Identifica las herramientas, los componentes y los elementos que se requieren para realizar ciertas tareas.

Otros símbolos

(No aplicable a todos los manuales)

**Persona responsable en el Reino Unido**

Indica si un producto se ha fabricado o no en el Reino Unido.

1.3 Garantía

Las condiciones de la garantía forman parte de las condiciones generales de cada país donde se vende este producto.

1.4 Vida útil

La vida útil prevista para este producto es de cinco años, siempre y cuando se utilice estrictamente conforme al uso previsto que se describe en este documento y se cumplan los requisitos de mantenimiento. La vida útil prevista puede ser superior si el producto se utiliza con cuidado y se realiza un mantenimiento adecuado, y siempre y cuando los avances técnicos y científicos indicados no supongan una limitación técnica.

Asimismo, la vida útil se puede reducir considerablemente con un uso extremo o incorrecto. El hecho de estimar una vida útil para este producto no implica ninguna garantía adicional.

1.5 Limitación de responsabilidad

Invacare no se hace responsable de los daños surgidos por:

- Incumplimiento del manual del usuario
- Uso incorrecto
- Desgaste natural
- Montaje o instalación incorrectos por parte del comprador o de terceros
- Modificaciones técnicas
- Modificaciones no autorizadas y/o uso de recambios inadecuados

1.6 Información general sobre seguridad

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones o daños en la silla de ruedas eléctrica**

No instale, no realice el mantenimiento ni utilice este equipo antes de leer y comprender todas las instrucciones y los manuales de este producto y de los demás productos que utilice o instale de forma conjunta con este producto.

— Siga las instrucciones de los manuales del usuario.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de que se produzcan lesiones graves o daños en la silla de ruedas eléctrica o en propiedades circundantes

Si se realizan ajustes incorrectos, la silla de ruedas eléctrica puede volverse inestable o llegar a estar fuera de control. Una silla de ruedas eléctrica fuera de control o inestable puede provocar una situación peligrosa, como un choque.

- Los ajustes de rendimiento solo deben realizarlos técnicos cualificados o personas que comprendan por completo los parámetros de programación, el proceso de definición de ajustes, la configuración de la silla de ruedas eléctrica y las capacidades del conductor.
- Los ajustes del rendimiento solo deben realizarse en condiciones secas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones o daños debido a cortocircuitos

Las clavijas de conexión de los cables conectados al módulo de suministro eléctrico pueden seguir activas aunque el sistema esté apagado.

- Los cables con clavijas activas se deben conectar, sujetar o cubrir (con materiales no conductores) para que no se expongan al contacto con personas o materiales que podrían provocar cortocircuitos.
- Cuando haya que desconectar cables con clavijas activas, por ejemplo, para retirar el cable bus del mando por motivos de seguridad, asegúrese de sujetar o cubrir las clavijas (con materiales no conductores).



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones o daños en la silla de ruedas eléctrica

Riesgo de movimiento indeseado de la silla de ruedas eléctrica o del sistema de asiento cuando las pertenencias personales sueltas (por ejemplo, joyas, pañuelos) se enredan alrededor del joystick.

- Asegúrese de que no hay ningún objeto suelto en el joystick cuando su silla de ruedas eléctrica está encendida.
- Apague su silla de ruedas eléctrica inmediatamente para detener cualquier movimiento.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones por las superficies calientes

El módulo del mando puede calentarse si se expone a luz solar intensa durante largos periodos de tiempo.

- No exponga la silla de ruedas eléctrica a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo.

**¡ATENCIÓN!****Riesgo de lesiones debido a movimientos indeseados**

Se recomienda que la silla de ruedas eléctrica equipada con un módulo de giroscopio, tenga una función de conducción con el giroscopio desactivado. Si la silla de ruedas eléctrica se utiliza dentro de un vehículo en movimiento (como un barco, autobús o tren), es posible que el funcionamiento del giroscopio se vea obstaculizado y las acciones de conducción den lugar a un movimiento indeseado.

- Al conducir sobre un vehículo en movimiento, elija una función de conducción con giroscopio desactivado.
- Si la silla de ruedas eléctrica no dispone de una función de conducción con giroscopio desactivado, póngase en contacto con su proveedor de Invacare.

**AVISO!**

Si toca las clavijas del conector, se pueden ensuciar o dañar a causa de las descargas electrostáticas.

- No toque las clavijas del conector.

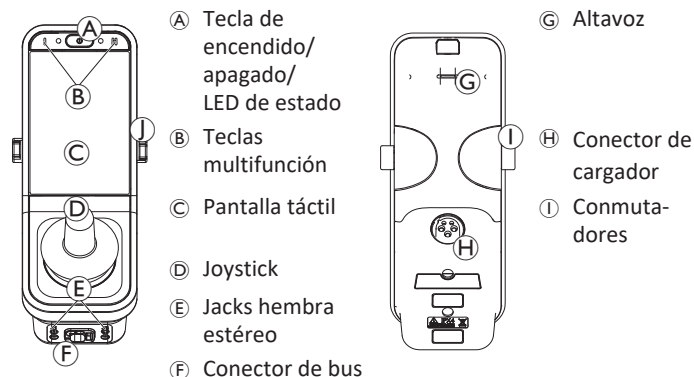
**AVISO!**

Dentro de la carcasa no hay piezas cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario.

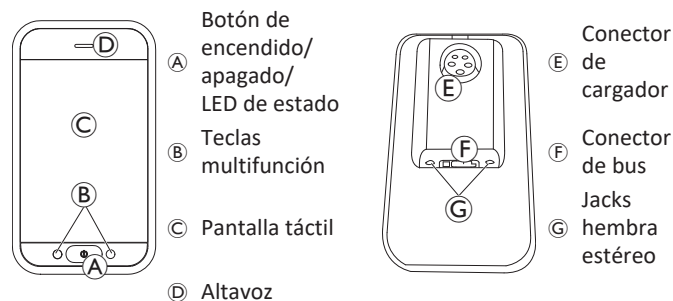
- No abra ni desmonte ninguna carcasa.

2 Componentes

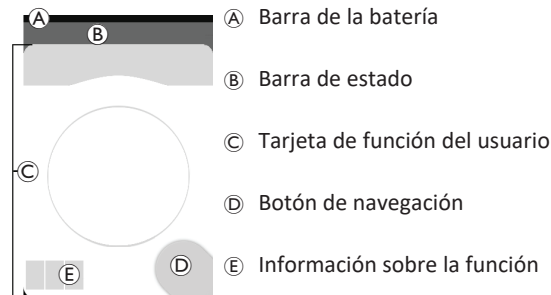
2.1 Interfaz de usuario de DLX-REM400



2.2 Interfaz de usuario de DLX-REM500



2.3 Descripción de la composición de la pantalla



2.3.1 Barra de la batería

La barra de la batería proporciona una representación gráfica del nivel actual de la batería y, cuando está conectado un cargador de batería, del estado de carga.



La barra de la batería se ilumina de color verde cuando el estado de carga está entre el 60 y el 100 %.



La barra de la batería se ilumina de color naranja cuando el estado de carga está entre el 20 y el 59 %.



La barra de la batería se ilumina de color rojo cuando el estado de carga es menor del 20 %.



Cargando.

2.3.2 Barra de estado



- Ⓐ Nombre del perfil Ⓑ Tiempo
Ⓒ Información de estado

Nombre del perfil

El nombre del perfil solo lo puede definir el proveedor.

Hora

La hora se muestra como un reloj de 12 o 24 horas. Se fija siguiendo el Horario universal coordinado (UTC) y añadiendo un desfase según la ubicación (país) del usuario. El UTC se aplica automáticamente cuando un sistema se conecta a una herramienta de programación y diagnóstico. El desfase de cada país se configura mediante la pantalla de menú del módulo del mando, consulte *4.2.4 Configuración de ajustes, página 24*.

Información de estado

La información de estado muestra el estado actual del sistema LiNX mediante iconos.



Notifica que está activo un bloqueo de conducción. Un bloqueo de conducción es un estado que impide la conducción de la silla de ruedas, consulte *4.16.3 Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento, página 64* para más información sobre los bloqueos y ralentizaciones de conducción.



Notifica que está activa una ralentización. Una ralentización de la conducción es un estado que impide conducir la silla de ruedas a la velocidad máxima por motivos de seguridad. En su lugar, se permite que la silla de ruedas se conduzca a una velocidad reducida durante la ralentización activa de la conducción, consulte *4.16.3 Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento, página 64* para más información sobre los bloqueos y ralentizaciones de conducción.



Notifica que ha ocurrido un error. El número indica el tipo de error, consulte *6.1.1 Códigos de fallo y códigos de diagnóstico, página 104* para más información sobre los códigos de error.



Notifica que está activo un bloqueo del asiento. Un bloqueo de asiento es un estado que impide que se manipule el asiento de una silla de ruedas, consulte *4.16.3 Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento, página 64* para más información sobre los bloqueos y ralentizaciones de conducción.



Esto le avisa de que la conectividad Bluetooth está desactivada, consulte *4.22 Desactivación del Bluetooth, página 99* para más información sobre desactivar el Bluetooth.

Se muestran tres avisos de la batería en la parte derecha de la barra de estado, consulte *4.23.1 Avisos de la batería, página 100*.

2.3.3 Descripción de la tarjeta de función del usuario

Usuarios diestros o zurdos

En el sistema LiNX, es posible ajustar las tarjetas de función para usuarios diestros o zurdos, consulte *4.2 Pantalla de menú, página 21*.



Tenga en cuenta que en el siguiente manual solo se muestran las tarjetas de función para usuarios diestros. Todos los botones tienen las mismas funciones para usuarios diestros y zurdos; así pues, las descripciones también son aptas para usuarios zurdos.

Encabezado de la tarjeta de función

El tipo de tarjeta de función se identifica mediante el color del encabezado de la tarjeta de función:

- el verde indica una tarjeta de conducción,
- el naranja indica una tarjeta de asiento,
- el azul indica una tarjeta de conectividad y
- el morado indica una tarjeta de utilidad.

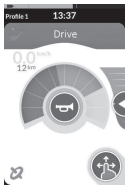


El icono A indica el tipo de entrada principal.

El texto B lo programará su proveedor y se podrá usar para denominar la función.

Indicador A	Tipo de entrada principal
	DLX-REM2xx o DLX-CR400 o DLX-CR400LF
	DLX-ACU200
	Módulo de entrada o interfaz de tercero
	Control de cabeza
	Sorber y soplar
	Interruptor de usuario

Tarjeta de conducción



Las tarjetas de conducción se pueden ajustar previamente con diferentes velocidades máximas para que se adapten a sus necesidades y a su entorno. Por ejemplo, se podrá usar una tarjeta de conducción con una velocidad máxima menor preestablecida para interiores y una tarjeta de conducción con una velocidad máxima total preestablecida para exteriores. Además de esto, también podrá controlar la velocidad máxima preestablecida; consulte 4.8.2 Control de la velocidad máxima, página 41.

Con una tarjeta de conducción, también podrá hacer sonar la bocina y manejar las funciones de iluminación, consulte 4.11 Uso de las funciones de iluminación y la bocina, página 51.

La función del indicador de velocidad/cuentakilómetros la activa el fabricante. Si el fabricante no activa esta función, no se mostrará una indicación de velocidad/distancia. Si está activada, podrá elegir mostrar el indicador de velocidad/cuentakilómetros y ajustar las unidades en métrico o imperial; consulte 4.2.4 *Configuración de ajustes*, página 24.

0.0 km/h	El indicador de velocidad muestra que la silla de ruedas está parada.
3.8 km/h	Durante la conducción, el indicador de velocidad muestra la velocidad actual de la silla de ruedas.
12 km	El cuentakilómetros muestra la distancia recorrida por la silla de ruedas desde la última vez que se restableció a cero o que el contador llegó al final y volvió a ponerse en cero. El cuentakilómetros podrá mostrar una distancia máxima de 9999 km o millas, tras lo cual volverá a ponerse en cero. En cualquier momento, el cuentakilómetros podrá volver a restablecerse a cero; consulte 4.2.5 <i>Configuración del cuentakilómetros</i> , página 27.

La información sobre la función mostrará el modo de conducción acoplada (consulte 4.10 *Modo de conducción acoplada*, página 43) o la indicación del giroscopio (consulte la siguiente tabla).

Ningún símbolo	Ningún giroscopio conectado al sistema o activado para la función de conducción.
	Giroscopio desactivado.

	Giroscopio activado.
--	----------------------

Tarjeta de asiento



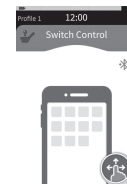
Las tarjetas de asiento manejan las funciones del asiento, consulte 4.16.1 *Mediante tarjetas de asiento*, página 57.

Tarjeta de conectividad

Función de impulsor del ratón



Función de control del interruptor



Las tarjetas de conectividad permiten comunicarse con dispositivos externos. Las funciones de conectividad que son compatibles con el mando son las funciones de impulsor del ratón y control del interruptor. De forma predeterminada, estas funciones están desactivadas. Póngase en contacto con su proveedor para cambiar la configuración.

El impulsor del ratón permite controlar el cursor en la pantalla de un PC o portátil mediante una entrada del usuario en la silla de ruedas como, por ejemplo, el joystick en el módulo del mando o un joystick externo.

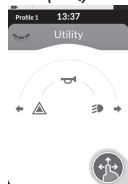
El control del interruptor es una función de accesibilidad que le permite navegar y seleccionar los elementos en su dispositivo iOS o Android mediante la pantalla táctil o el joystick del mando.

Para obtener más información sobre las tarjetas de conectividad y cómo usarlas, consulte 4.17 *Configuración de las tarjetas de conectividad*, página 65, 4.18 *Impulsor del ratón*, página 72 y 4.19 *Control de interruptor*, página 76.

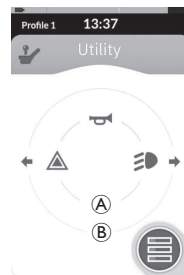
Tarjeta de utilidad

Con una tarjeta de utilidad, podrá manejar los controles del sistema (como las funciones de iluminación y la bocina), así como las salidas de control con entradas externas. La tarjeta de función de utilidad resulta adecuada para entradas de tres cuadrantes (3Q) y de cuatro cuadrantes (4Q).

Ejemplo de una tarjeta de utilidad de navegación de tres cuadrantes (3Q)



Ejemplo de una tarjeta de utilidad de navegación de cuatro cuadrantes (4Q)



La tarjeta de utilidad le permite manejar dos controles/salidas por cuadrante, según el tiempo que la entrada del usuario esté activada:

- A Pulsación corta/pulsación momentánea y
- B Pulsación larga.

De forma predeterminada, esta función solo se activa para configuraciones de la silla con una entrada de control externa que no permitirá el control de la bocina o de las luces. Póngase en contacto con su proveedor para cambiar la configuración y ajustar las operaciones que desee.

Para ver un ejemplo de cómo utilizar a diario una tarjeta de utilidad, consulte 4.12 *Uso de las funciones de iluminación y la bocina con la tarjeta de función de utilidad*, página 54.

Disposición

Las tarjetas de función del usuario están ordenadas en filas de perfiles. Cada perfil podrá contener tarjetas de función del usuario, que podrán ser del mismo tipo, por ejemplo, todas tarjetas de conducción, o podrán ser una mezcla de tarjetas de conducción, asiento y conectividad.

El número máximo de tarjetas de función en todos los perfiles es 40. En una configuración con cinco perfiles, por ejemplo, cada perfil puede tener hasta ocho tarjetas de función.

Per- files	Tarjetas de función						
		F1	F2	F3	F4	F5	F6
	P1						
	P2						
	P3						
	P4						

2.4 Botón de navegación

En función de la configuración del módulo de mando y de las necesidades del usuario, el botón de navegación se muestra en la parte inferior izquierda o derecha de la pantalla. Cuando se activa, el botón de navegación cambia de color de gris a azul. El botón de navegación tiene dos importantes funciones:

1. Una indicación visual del modo de interacción configurado.



Está configurado para acciones de deslizar y tocar. Esto significa que si desliza o toca la pantalla activa funciones diferentes.



Configurado para acciones de tocar. Esto significa que solo tocar la pantalla activa las diferentes funciones. Las acciones de deslizar se ignoran.



Para obtener más información sobre cómo cambiar el modo de interacción, consulte [4.2.4 Configuración de ajustes, página 24](#).

2. Una función de navegación según el contexto y la duración de la activación. Por ejemplo, una pulsación corta del botón de navegación, mientras ve una tarjeta de función del usuario activo, abre la pantalla de vista previa de la tarjeta, consulte [4.3 Selección de funciones, página 28](#). Una pulsación larga abre la pantalla de estado, consulte [4.2.4 Configuración de ajustes, página 24](#).

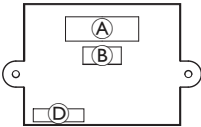
Además de la pantalla táctil, se pueden usar entradas externas para interactuar con el sistema, consulte [4.21 Uso de entradas secundarias, página 84](#).

2.5 Etiquetas del producto

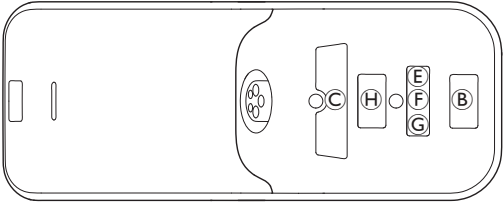
Etiquetas de las piezas de Dynamic Controls

Las etiquetas de las piezas de Dynamic Controls se encuentran en la parte posterior de la pieza. En función de la pieza, no todas las etiquetas están disponibles.

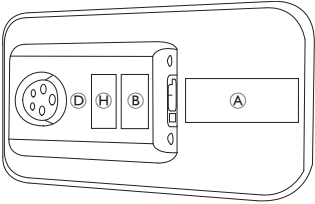
Parte posterior del módulo de entrada DLX-IN500

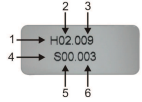


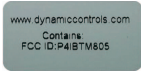
Parte posterior del DLX-REM400



Parte posterior del DLX-REM500



Ⓐ		Contenido de la etiqueta del producto: - Número de pieza - Logotipo de Dynamic Controls - Descripción de la pieza de Dynamic Controls - Dirección del sitio web de Dynamic Controls	- Número de serie - Advertencia para que se lea el manual antes de su uso - Clasificación de protección de entrada - Símbolo de RAEE¹
Ⓑ		Etiqueta de la versión del firmware de la aplicación y del hardware: - Versión del hardware - Versión principal del hardware	- Versión secundaria del hardware - Versión de la aplicación - Versión principal de la aplicación - Versión secundaria de la aplicación
Ⓒ		Contenido de la etiqueta del producto: - Logotipo de Dynamic Controls - Código de barras del producto	- Número de serie del producto - Número de referencia del producto

Ⓓ		Precinto de seguridad.	
Ⓔ		Símbolo de RAEE ¹	
Ⓕ	IPX4	Clasificación de protección de entrada de la caja.	
Ⓖ		Se recomienda que lea el manual de instrucciones antes de usar el módulo.	
Ⓕ		Contenido de la etiqueta del producto: • Dirección del sitio web de Dynamic Controls	• Registro Bluetooth de Dynamic Controls

1 Símbolo de la directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

Este producto ha sido suministrado por un fabricante respetuoso con el medio ambiente. Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no sean los idóneos según la legislación.

- El símbolo de una "papelera con ruedas tachada" de este producto tiene por objeto fomentar su reciclaje en la medida de lo posible.
- Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil

Número de serie y fecha de fabricación

El número de serie de un producto de Dynamic Controls proporciona tanto la fecha de fabricación como un número de serie exclusivo para el módulo en cuestión.

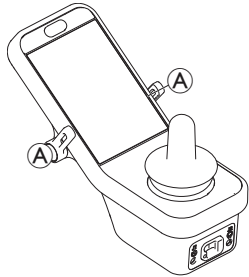
S/N: A14132800

El formato es **MAAnnnnnn** y se interpreta de la siguiente forma:

- **M** es el mes de fabricación, usando las letras de la A a la L (A = ene., B = feb., C = mar., etc.);
- **AA** es el año de fabricación;
- **nnnnnn** es un número secuencial de seis dígitos único.

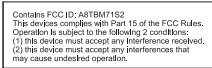
Por ejemplo: el número de serie del mando, como se ha mostrado anteriormente, comienza con A14, lo que indica que se fabricó en enero de 2014 y su valor secuencial exclusivo es 132800.

Etiquetas de los conmutadores

		Potencia		Función y perfil
		Potenciómetro de velocidad izquierdo		Asiento
		Potenciómetro de velocidad derecho		En blanco

Etiquetas de las piezas de Adaptive Switch Labs

Las etiquetas de las piezas de Adaptive Switch Labs se encuentran en la parte trasera izquierda de la pieza (controles de cabeza) o en la caja de la interfaz. En función de la pieza utilizada, no todas las etiquetas están disponibles.

	Contenido de la etiqueta del producto (control de cabeza): • (A): Logotipo de Adaptive Switch Labs • (B): Número de serie		Contenido de la etiqueta del producto: • Registro Bluetooth de Adaptive Switch Labs • Información sobre las condiciones
	Contenido de la etiqueta del producto (cajas de interfaz): • (A): Número de modelo • (B): Número de serie • (C): Logotipo de Adaptive Switch Labs • (D): Información de contacto de Adaptive Switch Labs		

3 Instalación

3.1 Información general sobre la configuración

Las tareas que se describen en este capítulo las deben realizar técnicos de servicio preparados y autorizados para la configuración inicial. No están concebidas para que las realice el usuario.

3.1.1 Entradas/salidas de control condicionales (E/S de control)

La programación individual de la silla de ruedas con una de las herramientas LiNX Access debe realizarla un técnico cualificado.

El sistema LiNX ahora es compatible la E/S de control condicional, lo que amplía el modelo basado en reglas siempre, en el que siempre se activa una única acción de salida en respuesta a una única acción de entrada. Con la introducción de la E/S de control condicional, un técnico cualificado puede ahora crear:

- varias reglas siempre: una o más salidas se activan siempre desde una única entrada;
- reglas condicionales: se activan una o más salidas a partir de una única entrada si las condiciones especificadas son verdaderas;
- reglas condicionales/de lo contrario: se activa un resultado desde una única entrada si una condición especificada es verdadera; de lo contrario, se activa una salida alternativa si la misma condición especificada es falsa.

El beneficio de la E/S condicional es doble. En primer lugar, una sola entrada puede activar ahora varias salidas. En segundo lugar, las entradas de control se pueden sobrecargar. La sobrecarga se produce cuando una sola entrada puede tener varios usos, cada uno de los cuales depende de las condiciones especificadas.

Esto significa que se puede utilizar una entrada para activar una salida si el sistema está en un estado o una función y activar una salida diferente cuando el sistema está en otro estado u otra función. Por ejemplo, un pulsador que se utilice para detener una silla de ruedas al conducir también se puede utilizar para extender un movimiento de asiento cuando esté en una función de asiento.

3.2 Cableado

Para que el funcionamiento sea seguro y fiable, la instalación del cableado debe cumplir los principios básicos de los cables de alimentación.

Los cables se deben sujetar entre sus conectores y cualquier punto de tensión para que las fuerzas de tensión no se transfieran a los conectores.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones y daños en el mando

El daño de los cables aumenta la impedancia del cableado. Un cable dañado puede producir calor localizado, chispas o torsiones y ser una fuente de ignición para el material inflamable que lo rodea.

- Al realizar la instalación debe comprobarse que todos los cables de alimentación, incluido el cable bus, estén protegidos de posibles daños y del contacto con materiales inflamables.

! **AVISO!**

Los cables y los módulos del mando puede sufrir daños si no se colocan correctamente.

- Dirija y coloque los cables y los módulos de mando de modo que no sufran ninguna presión física, malos usos o daños como enganchones, aplastamientos, impactos de objetos externos, pellizcos o abrasión.

Se debe liberar una tensión suficiente de todos los cables y no superar los límites mecánicos de los cables y de los haces.

Asegúrese de que los conectores y los enchufes de conexión estén protegidos de salpicaduras y entradas de agua. Los cables con conectores hembra deben estar en posición horizontal u orientados hacia abajo. Asegúrese de que todos los conectores estén completamente acoplados.

**¡ATENCIÓN!****Riesgo de lesiones y daños en el mando**

Las clavijas de conexión de los cables conectados al módulo de suministro eléctrico pueden seguir activas aunque el sistema esté apagado.

- Los cables con clavijas activas se deben conectar, sujetar o cubrir para que no se expongan al contacto con personas o materiales que podrían provocar cortocircuitos.

Asegúrese de que los cables no queden más allá de los límites de la silla de ruedas para que no se enreden ni se dañen con objetos externos. Ponga especial cuidado con sillas de ruedas que cuentan con estructuras móviles como un elevador de asiento.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones o daños debido a cortocircuitos**

El contacto continuo entre el usuario y el cable puede resultar en el forro del cable deshilachado. Esto aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

- Evite colocar el cable en un lugar donde vaya a estar en contacto constante con el usuario final.

Al instalar el cable bus, evite que el cable y los puntos de conexión se sometan a una tensión indebida. La tensión del cable se debe reducir al mínimo siempre que sea posible; de este modo, se prolonga la vida útil y se reduce al mínimo el riesgo de daños accidentales.

**AVISO!**

El doblado regular puede dañar el cable de bus

- Se recomienda el uso de una cadena portacables para sujetar el cable bus donde el cable esté sometido a dobleces cíclicos habituales. La extensión máxima de la cadena debe ser inferior a la longitud del cable bus. No se debe aplicar una fuerza para doblar el cable superior a 10 N.



Se deben llevar a cabo pruebas de funcionamiento adecuadas para determinar o confirmar la vida útil prevista y la frecuencia de inspección y mantenimiento.

3.3 Conexión del mando



¡ATENCIÓN!

Riesgo de paradas imprevistas

Si la clavija del cable del mando está dañada, es posible que el cable del mando se afloje mientras conduce. El mando puede quedarse sin alimentación, se apagaría de repente y forzaría una parada indeseada.

- Compruebe siempre que la clavija del mando no esté dañada. En caso de daño, póngase en contacto con su proveedor de inmediato.



AVISO!

La clavija del mando y el zócalo del conector solo se conectan entre sí de una forma.

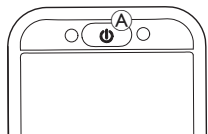
- No los fuerce.

1. Presione ligeramente la clavija del cable del mando para conectarla en el zócalo del conector, se oirá un clic.

4 Utilización

4.1 Encendido/apagado del mando

Encendido del mando



1. Pulse la tecla de encendido/apagado (A).



2. Se encenderá la pantalla de inicio.

El LED de estado dentro de la tecla de encendido/apagado se iluminará de color verde, si no ocurre ningún error durante el encendido. Tras unos segundos, la pantalla estará lista para usarse.

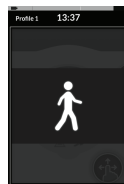
Si se produce un error en el sistema durante el encendido, el LED de estado indica un error con una serie de parpadeos en rojo y también se muestra un icono de error en la barra de estado. Para obtener más información sobre la indicación de error, consulte *6.1.1 Códigos de fallo y códigos de diagnóstico, página 104*.

Apagado del mando



1. Pulse la tecla de encendido/apagado (A). Se muestra la pantalla de apagado. Tras unos segundos, se apaga el mando.

Asistente al mando



Si su silla de ruedas está equipada con un control para el asistente (DLX-ACU200) y el control para el asistente está al mando, se muestra una transparencia de asistente al mando.

También se apaga el LED de estado dentro de la tecla de encendido/apagado del mando principal.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado (A) del mando principal para retomar el control.

El control para el asistente se apaga automáticamente.



Para obtener más información sobre el uso del control para el asistente, consulte el manual del mismo.

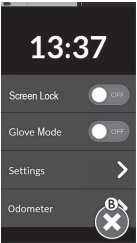
4.2 Pantalla de menú

Apertura de la pantalla de menú



1. Mantenga pulsado el botón de navegación (A) hasta que se muestre la pantalla de menú.

Cierre de la pantalla de menú



1. Toque el botón (B) para cerrar la pantalla de menú.

Configuración de la pantalla de menú

El mando se puede configurar desde la pantalla de menú. La pantalla de menú ofrece diferentes ajustes.

		Entrada	Función
	(A)	Clock (Reloj)	Ver y configurar el tiempo, consulte 4.2.2 <i>Configuración del tiempo</i> , página 23.
	(B)	Screen Lock (Bloqueo de pantalla)	Activar el bloqueo de pantalla, consulte 4.2.3 <i>Bloqueo de pantalla para evitar una respuesta involuntaria</i> , página 23.
	(C)	Glove Mode (Modo de guante)	Active el Modo de guante. La pantalla táctil se volverá más sensible, lo que permitirá interactuar con la pantalla llevando guantes.
	(D)	Settings (El menú ajustes)	Abra el menú de ajustes. Para la configuración de ajustes, consulte 4.2.4 <i>Configuración de ajustes</i> , página 24.
	(E)	Odometer (Cuentakilómetros)	Vea el recorrido total, restablezca el cuentakilómetros, seleccione las unidades, consulte 4.2.5 <i>Configuración del cuentakilómetros</i> , página 27.

4.2.1 Controles de la pantalla de menú

Botones

Los botones se utilizan para realizar una acción como, por ejemplo,  para cerrar la pantalla.

Ejemplo de un botón



- 1. Toque el botón  para realizar la acción.

En este momento, se usan los siguientes botones en la pantalla del mando:

Símbolo	Acción	Símbolo	Acción
	Cerrar pantalla.		Abrir la siguiente pantalla o el siguiente nivel. Aparece únicamente si una entrada de menú permite más ajustes.
	Volver a la pantalla anterior.		Aumentar o disminuir el valor de hora o minuto en el reloj.

Interruptores

Los interruptores se utilizan para cambiar entre dos estados distintos, como **ENCENDIDO Y APAGADO**. En la pantalla se puede ver el estado actual.

Ejemplo de un interruptor

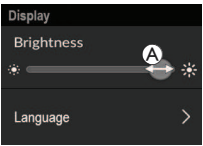


- 1. Pulse el interruptor  para cambiar el estado.

Controles deslizantes

Los controles deslizantes se utilizan para cambiar el valor de un ajuste continuamente.

Ejemplo de un control deslizante

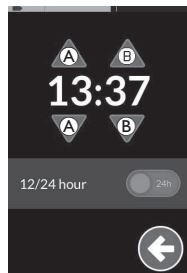


- 1. Pulse y sostenga el círculo  dentro del control deslizante.
- 2. Deslice el círculo a la derecha para aumentar el valor. Deslice el círculo a la izquierda para reducir el valor.

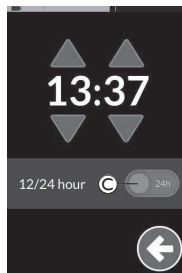
4.2.2 Configuración del tiempo

1. Toque el reloj para editar la hora. En el modo de edición de la hora, el reloj mostrará el selector de hora en el que se podrán cambiar los valores de hora y minutos de forma independiente.

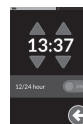
2. Toque las flechas **A** para ajustar el valor de la hora o **B** para ajustar el valor de los minutos.



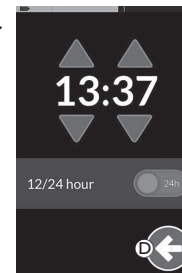
3. En caso necesario, toque el interruptor **C** para cambiar entre el reloj de 12 horas y el de 24 horas.



Reloj de 24 horas *Reloj de 12 horas*



4. Toque el botón **D** para volver a la pantalla de menú.



4.2.3 Bloqueo de pantalla para evitar una respuesta involuntaria

El bloqueo de pantalla es una función de seguridad que el usuario puede activar para evitar que otras personas interfieran de forma accidental o intencionada con la pantalla táctil. También impide cualquier respuesta involuntaria provocada por la lluvia u otros líquidos que puedan entrar en contacto con la pantalla táctil.

Cuando se active el bloqueo de pantalla, esta se seguirá viendo normalmente pero no responderá a las acciones de deslizar o tocar.

1.



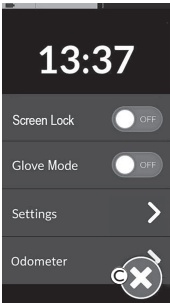
Mantenga pulsado el botón de navegación **A** para abrir la pantalla de menú.

2.



Toque el Screen Lock (interruptor de bloqueo de pantalla) **B** para bloquear la pantalla.

3.

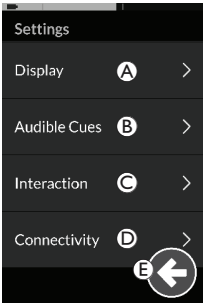


Toque el botón **C** para cerrar la pantalla de menú. Se ha activado el bloqueo de pantalla.

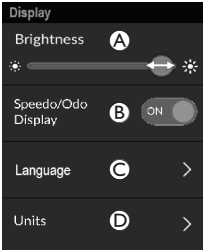
 Desconecte y vuelva a conectar el mando (ciclo de alimentación) para desactivar el bloqueo de pantalla. Mantenga seca la pantalla táctil para garantizar una respuesta adecuada durante el uso.

4.2.4 Configuración de ajustes

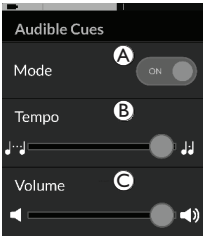
Settings (El menú ajustes) le permite cambiar los ajustes en tres categorías distintas:

		Entrada	Función
	A	Display (Pantalla)	Abra los ajustes de la pantalla.
	B	Audible Cues (Señales acústicas)	Abra los ajustes de las señales acústicas.
	C	Interaction (Interacción)	Abra los ajustes de interacción.
	D	Connectivity (Conectividad)	Abra los ajustes de conectividad.
	E	Back (Atrás)	Vuelva al nivel anterior.

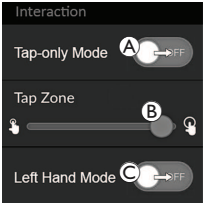
Display (Pantalla)

		Entrada	Función
	(A)	Brightness (Brillo)	Disminuya o aumente el brillo de la pantalla.
	(B)	Speedo/Odo Display (Indicador de velocidad/cuentakilómetros)	Activar la información del indicador de velocidad/cuentakilómetros en las tarjetas de conducción.
	(C)	Language (Idioma)	Cambie la interfaz del usuario de la pantalla de menú al idioma seleccionado.
	(D)	Units (Unidades)	Seleccione las unidades.

Audible Cues (Señales acústicas) (Para obtener más información sobre las señales acústicas, consulte *4.20 Señales acústicas, página 79.*)

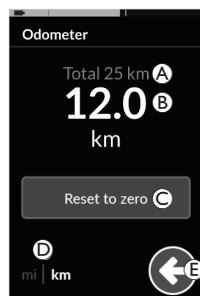
		Entrada	Función
	(A)	MOde (Modo)	Seleccione On (encendido) para activar las señales acústicas y off (apagado) para desactivar las señales acústicas.
	(B)	Tempo (opcional)	Ajuste la velocidad a la que se reproducen las señales acústicas. La velocidad más baja es a la izquierda y la más rápida a la derecha.
	(C)	Volumne (Volumen)	Establezca el volumen de las señales acústicas. En DLX-REM500 se muestran dos ajustes de volumen, uno para el altavoz frontal y otro para el altavoz trasero.

Interaction (Interacción)

		Entrada	Función
	Ⓐ	Tap-Only Mode (Modo de solo tocar)	Cambie entre el modo solo tocar y el modo deslizar y tocar.
	Ⓑ	Tap Zone (Zona de toque)	Define el área utilizada para detectar la acción de tocar en la pantalla táctil. Establece la zona alrededor del punto de contacto inicial, dentro de la cual se reconocerá un toque. Fuera de esta zona, el contacto continuo se considerará un arrastre/deslizamiento. Recomendación: • Mucha destreza → Valor bajo (zona de toque pequeña) • Poca destreza → Valor alto (zona de toque grande)  Este parámetro no cambia el área alrededor de las entradas fijas (botones, enlaces, etc.). Solo se aplica al área alrededor del primer punto de contacto al tocar o deslizar.
	Ⓒ	Left Hand Mode (Modo de mano izquierda)	Cambie entre el uso del mando con la mano derecha y con la mano izquierda. Cuando el interruptor esté en On (ENCENDIDO), se mostrarán todos los controles de usuario (botón de navegación, control deslizante de velocidad, controles de iluminación, etc.) y se podrán tocar desde la parte izquierda de la pantalla.

Connectivity (Conectividad) Para obtener más información sobre los ajustes de conectividad, consulte *4.17 Configuración de las tarjetas de conectividad*, página 65.

4.2.5 Configuración del cuentakilómetros



- A Medidor de distancia total
- B Medidor de recorrido
- C Botón de restablecimiento
- D Selector de unidades
- E Atrás

El medidor de distancia total muestra el valor acumulativo de todos los recorridos.



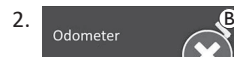
El medidor de distancia total no se puede restablecer desde esta pantalla. Póngase en contacto con su proveedor para restablecer este valor.

El medidor de recorrido muestra el valor de recorrido actual. Este es el valor que se muestra en las tarjetas de conducción.

Restablecimiento del cuentakilómetros



Mantenga pulsado el botón de navegación A para abrir la pantalla de menú.



2. Toque el botón del **Odometer (cuentakilómetros)**.



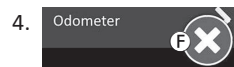
3. Toque **Reset to zero (Restablecer a cero)** C para restablecer el valor de recorrido.

Cambio de unidades

Toque el selector de unidades D para cambiar las unidades mostradas. **mi** para millas, **km** para kilómetros. Toque el botón E para volver a la pantalla de menú.



Las unidades también se podrán establecer a través de los ajustes de configuración de la pantalla; consulte 4.2.4 *Configuración de ajustes*, página 24.



4. Toque el botón F para cerrar la pantalla de menú.

4.3 Selección de funciones

Puede localizar y seleccionar una tarjeta de función navegando por las funciones y perfiles programados. Se pueden utilizar diferentes maneras de navegación, en función de las necesidades y habilidades. Estos métodos se dividen en dos grupos:

- navegación directa y
- navegación indirecta.

El desplazamiento por el sistema LiNX depende de la configuración del botón de navegación. Consulte *2.4 Botón de navegación, página 13* para obtener más información sobre las posibles configuraciones.

4.3.1 Inhibiciones de cambio de función



El bloqueo de cambio de función es una función de seguridad que impide movimientos accidentales de conducción o de asiento cuando:

- se lleva a cabo un cambio de función mientras el usuario realiza una acción en la función activa.



El usuario deberá finalizar su acción actual para cambiar la función. De lo contrario, se mostrará una transparencia de bloqueo de cambio de función.

4.4 Uso de la navegación directa

La navegación directa permite recorrer los perfiles y las funciones del sistema mediante la pantalla táctil u otros interruptores programados conectados a las entradas de control para seleccionar una función. Hay diferentes métodos de navegación directa disponibles:

- modo deslizar y tocar;
- modo de solo tocar; y
- entradas de control (EC).

Con cada uno de los métodos, puede pasar de una tarjeta de función activa a una tarjeta de función adyacente desplazándose por los perfiles y funciones.



La navegación directa no se realiza mediante una entrada del usuario activa (por ejemplo, el mando), porque la entrada del usuario activa solo se utiliza para manejar la tarjeta de función activa (por ejemplo, mover el mando para conducir). En su lugar, el usuario se desplaza por los perfiles y funciones mediante la pantalla táctil u otras entradas de control.

4.4.1 Modo deslizar y tocar

Cambio de las tarjetas de función

1.  Deslice por la pantalla o toque el botón de navegación para abrir la pantalla de vista previa de la tarjeta.
2.  Deslice a la izquierda o la derecha para cambiar las tarjetas de función.
3. Toque en la tarjeta de función seleccionada, toque el botón de navegación o espere unos segundos para activar la tarjeta de función seleccionada.

Cambio de perfiles

- Perfil 1



Perfil 2

Deslice arriba o abajo para activar otro perfil. La vista de la pantalla enfoca la primera tarjeta de función o la última tarjeta de función utilizada del perfil, en función de cómo esté configurada la programación.

Perfil 3

Perfil 4
- Deslice a la izquierda o la derecha para cambiar las tarjetas de función.
- Toque en la tarjeta de función seleccionada, toque el botón de navegación o espere unos segundos para activar la tarjeta de función seleccionada.

4.4.2 Tap-Only Mode (Modo de solo tocar)

Cambio de las tarjetas de función

- 

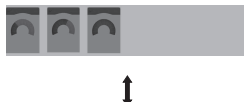
Toque el botón de navegación (pulsación corta) para abrir la pantalla de vista previa de la tarjeta.

- 

Toque a izquierda o derecha de la tarjeta que se encuentra en el centro de la pantalla para cambiar las tarjetas de función.
- Toque en la tarjeta de función seleccionada, toque el botón de navegación o espere unos segundos para activar la tarjeta de función seleccionada.

Cambio de perfiles

- Perfil 1



Perfil 2

Toque encima o debajo de la tarjeta de función que se encuentra en el centro de la pantalla para activar otro perfil. La vista de la pantalla enfoca la primera tarjeta de función o la última tarjeta de función utilizada del perfil en función de cómo esté configurada la programación.

Perfil 3

Perfil 4
- Toque el botón de navegación o espere unos segundos para activar la tarjeta de función seleccionada.

4.4.3 Entrada de control (EC)

Una entrada de control puede ser cualquier interruptor externo, por ejemplo, un interruptor con forma de huevo o un interruptor de labios de un control de sorber y soplar.

1. Con una pulsación corta cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga cambia el perfil.

No se muestra ninguna vista previa de la tarjeta. Las tarjetas de función cambian se activan de inmediato.

4.5 Uso de la navegación indirecta

La navegación indirecta es la capacidad de desplazarse por los diferentes perfiles y las tarjetas de función, independientemente de la pantalla táctil, con la ayuda de la entrada del usuario activa (por ejemplo, un control de cabeza).

De forma predeterminada, la navegación indirecta está desactivada. Póngase en contacto con su proveedor si debe activar la navegación indirecta.

Hay diferentes métodos de navegación indirecta disponibles:

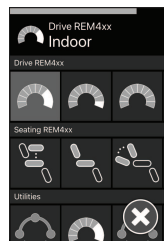
- selección de menú (mediante la vista de lista o de cuadrícula)
- exploración de menú (mediante la vista de lista o de cuadrícula)

Vista de lista



La vista de lista presenta los elementos de menú en una o dos listas seleccionables en vertical, donde una lista presenta los perfiles y la siguiente lista presenta las funciones del perfil seleccionado. Cuando se selecciona un elemento de menú, su fondo se resalta en azul.

Vista de cuadrícula



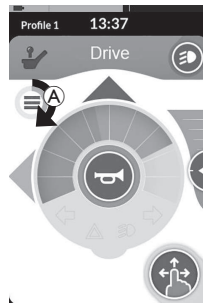
La vista de cuadrícula presenta los elementos de menú en una sola cuadrícula, que muestra simultáneamente los perfiles (filas) y las funciones (columnas). A diferencia de la vista de lista, donde la navegación está restringida a la dirección vertical, la vista de cuadrícula permite las direcciones vertical y horizontal, lo que simplifica la transición entre perfiles y funciones. Cuando se selecciona un elemento de menú, su fondo se resalta en azul.



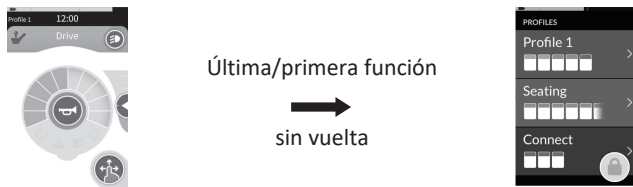
La vista de cuadrícula solo puede mostrar un número limitado de perfiles y funciones en un momento dado. Es posible revelar otras funciones y perfiles, si están disponibles, navegando hacia abajo para los perfiles y hacia la derecha para las funciones.

Entrada de navegación

De forma predeterminada, la entrada a la navegación indirecta se realiza mediante una entrada de control (EC), por ejemplo, un interruptor con forma de huevo.



Si su proveedor ha activado **Navigation Timeout (selección en espera)**, tras un periodo de tiempo sin actividad por parte del usuario, se entra automáticamente en la navegación indirecta. Este periodo lo puede ajustar su proveedor y se muestra con un indicador de tiempo de espera Ⓐ.



La navegación por las tarjetas de funciones se puede configurar de modo que se entre en el menú de navegación en lugar de volver a recorrer el de tarjetas de función cuando se llega al final del perfil. Este comportamiento debe haberlo habilitado su proveedor.



Es decir, cuando se selecciona la siguiente tarjeta de función mientras se está en la última tarjeta de función de un perfil o cuando se selecciona la tarjeta de función anterior cuando se está en la primera tarjeta de función del perfil, en lugar de pasar a la función siguiente o anterior, se entra en el menú de navegación.

4.5.1 Mapeo del cuadrante

De forma similar a la función de conducción, existe diferencia entre un funcionamiento de tres cuadrantes (3Q) y de cuatro cuadrantes (4Q).

	4Q: Joystick, sorber y soplar, y puff, control de cabeza de sorber y soplar	3Q: Control de cabeza (ninguna entrada de avance), control de proximidad con cuatro interruptores
Selección de menús: Vista de lista	• izquierda: volver al menú anterior • derecha: seleccionar • hacia atrás: siguiente elemento del menú • hacia delante: elemento anterior del menú	• izquierda: seleccionar • derecha: siguiente elemento del menú • hacia atrás: deshabilitado • hacia delante: deshabilitado
Selección de menús: Vista de cuadrícula	• corto a la izquierda: función izquierda • largo a la izquierda: menú de salida • corto a la derecha: función derecha • largo a la derecha: seleccionar • hacia atrás: siguiente perfil • hacia delante: perfil anterior	• corto a la izquierda: seleccionar • largo a la izquierda: menú de salida • corto a la derecha: función derecha • largo a la derecha: perfil anterior • hacia atrás: deshabilitado • hacia delante: deshabilitado
Exploración de menús: Vista de lista	• izquierda: seleccionar • derecha: seleccionar • hacia atrás: seleccionar • hacia delante: seleccionar	• izquierda: seleccionar • derecha: seleccionar • hacia atrás: deshabilitado • hacia delante: deshabilitado
Exploración de menús: Vista de cuadrícula	• izquierda: seleccionar • derecha: seleccionar • hacia atrás: seleccionar • hacia delante: seleccionar	• izquierda: seleccionar • derecha: seleccionar • hacia atrás: deshabilitado • hacia delante: deshabilitado

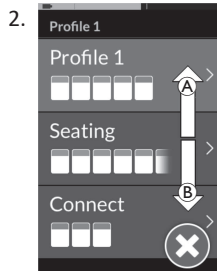
4.5.2 Selección de menús

Con la selección de menú puede realizar la navegación y la selección de tarjetas de función.

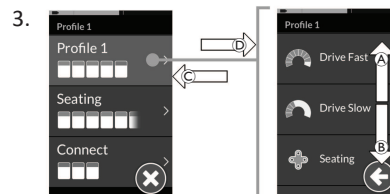


Funcionamiento 4Q en la vista de lista

1. Entre en la navegación.

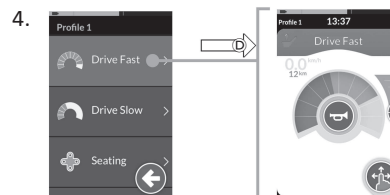


Aplique la petición de marcha adelante **A** o la petición de marcha atrás **B** para cambiar entre los perfiles.



Aplique la petición a la derecha **D** para seleccionar el perfil. Se abre el menú de la tarjeta de función.

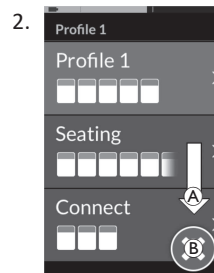
Aplique la petición de marcha adelante **A** o la petición de marcha atrás **B** para cambiar entre las tarjetas de función. Aplique la petición a la izquierda **C** para regresar al menú anterior.



Aplique la petición a la derecha **D** para seleccionar la tarjeta de función.

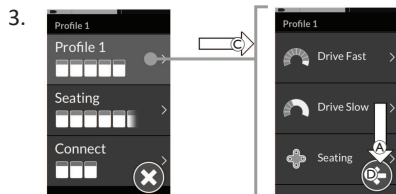
Funcionamiento 3Q en la vista de lista

1. Entre en la navegación.



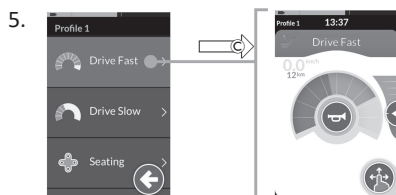
Aplique la petición a la derecha **A** para cambiar el perfil.

Para cerrar el menú del perfil, aplique la petición a la derecha hasta que se seleccione el botón de cerrar **B**. Aplique la petición a la izquierda para cerrar el menú del perfil.



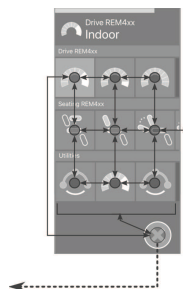
Aplique la petición a la izquierda © para seleccionar el perfil. Aplique la petición a la derecha Ⓐ para cambiar la tarjeta de función.

- Para regresar al menú del perfil, aplique la petición a la derecha hasta que se seleccione el botón de atrás Ⓓ. Aplique la petición a la izquierda para regresar al menú del perfil.



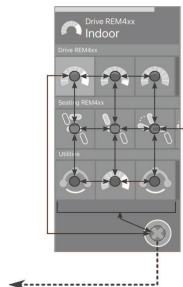
Aplique la petición a la izquierda © para seleccionar la tarjeta de función.

Funcionamiento 4Q en la vista de cuadrícula



- Entre en la navegación.
- Aplique la petición para navegar por perfiles y funciones.
 - Aplique una petición corta a la izquierda o a la derecha para navegar en horizontal.
 - Aplique una petición hacia delante o hacia atrás para navegar en vertical.
- Aplique una petición larga a la derecha para seleccionar la función.
- Aplique una petición larga a la izquierda para salir de la navegación.

Funcionamiento 3Q en la vista de cuadrícula



- Entre en la navegación.
- Aplique la petición para navegar por perfiles y funciones. En el funcionamiento 3Q, puede navegar en una dirección en horizontal y una dirección en vertical.
 - Aplique una petición corta a la derecha para navegar en horizontal a la función siguiente.
 - Aplique una petición larga a la derecha para navegar en vertical al perfil de debajo.
- Aplique una petición corta a la izquierda para seleccionar la función.
- Aplique una petición larga a la izquierda para salir de la navegación.

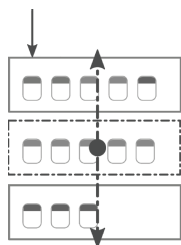
4.5.3 Puntos de entrada de navegación en la selección de menús

Vista de lista

PEN = Punto de entrada de navegación

TF = Tarjeta de función

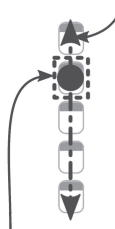
PEN: **Primer perfil**



seleccionar perfil

→
atrás
←

PEN: **primera función en perfil activo**



PEN: **Función de usuario activa**

TF seleccionada

seleccionar TF
→
Límite de tiempo/EC
←



Hay diferentes puntos de entrada de navegación:

- Si la entrada de navegación está establecida en **First Profile (primer perfil)**, la selección de menús empieza en el primer perfil del menú del perfil. Debe elegir un perfil antes de ir al menú de la tarjeta de función del perfil seleccionado. Puede seleccionar una tarjeta de función en el menú de la tarjeta de función o regresar al menú del perfil para seleccionar un perfil diferente.
- Si la entrada de navegación está establecida en **Active User Function (función de usuario activa)**, la selección de menús empieza en la tarjeta de función seleccionada actualmente en el menú de la tarjeta de función. Desde aquí puede decidir desplazarse al menú de la tarjeta de función, seleccionar una tarjeta de función o subir al menú del perfil y elegir un perfil diferente.
- Si la entrada de navegación está establecida en **First Function in Active Profile (primera función en perfil activo)**, la selección de menús empieza en la primera función del perfil seleccionado actualmente. Desde aquí puede decidir desplazarse al menú de la tarjeta de función, seleccionar una tarjeta de función o subir al menú del perfil y elegir un perfil diferente.

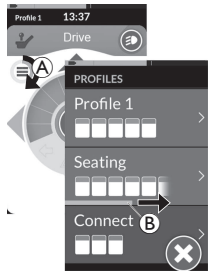
Vista de cuadrícula

First Profile (Primer perfil)	Active User Function (Función de usuario activa)	First Function in Active Profile (Primera función en perfil activo)
		

Hay diferentes puntos de entrada de navegación:

- Si la entrada de navegación está establecida en **First Profile (primer perfil)**, la selección de menús empieza en la primera función del primer perfil. Desde aquí puede optar por navegar entre las funciones y los perfiles antes de seleccionar una función.
- Si la entrada de navegación está establecida en **Active User Function (función de usuario activa)**, la selección de menús empieza en la tarjeta de función seleccionada actualmente. Desde aquí puede optar por navegar entre las funciones y los perfiles antes de seleccionar una función.
- Si la entrada de navegación está establecida en **First Function in Active Profile (primera función en perfil activo)**, la selección de menús empieza en la primera función del perfil seleccionado actualmente. Desde aquí puede optar por navegar entre las funciones y los perfiles antes de seleccionar una función.

4.5.4 Exploración de menús



Con la exploración de menú, el sistema realiza la navegación y usted selecciona la tarjeta de función. La exploración de menú le ofrece un proceso semiautomatizado para desplazarse por los menús de los perfiles y de las tarjetas de función mostrando una opción de menú (o control de navegación) cada vez. Para cada opción de menú mostrada, puede elegir seleccionarla o ignorarla. Si la ignora, se muestra la siguiente opción de menú en la pantalla táctil tras un breve periodo de tiempo. Este periodo lo define el proveedor.

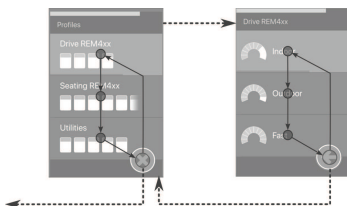
El periodo de tiempo antes de que aparezca la siguiente opción de menú se muestra mediante un indicador circular **A** o una barra **B**.



Cada menú se recorre un determinado número de veces. Este número lo define el proveedor. Si no se realiza ninguna selección cuando se alcanza el número de iteraciones establecido, el sistema entra en un estado de espera, indicado por la transparencia anterior.

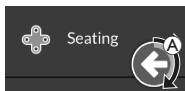
El sistema puede entrar en el estado de espera desde el menú del perfil o el menú de la tarjeta de función. Para salir del estado de espera, debe especificar un comando de selección. Al salir del estado de inactividad, el sistema vuelve al menú de perfiles o de funciones en función de la configuración de la entrada de navegación. Para obtener más información sobre la entrada de navegación, consulte 4.5.5 *Puntos de entrada de navegación en la exploración de menús*, página 38.

Funcionamiento en la vista de lista



Para la exploración de menú en la vista de lista, los elementos de menú se muestran en una de las dos listas: perfiles o funciones. Al visualizar cualquiera de las listas, el sistema se desplaza automáticamente a través de los elementos del menú, desplazándose de arriba hacia abajo y resaltando los elementos de menú de uno en uno durante un corto periodo de tiempo. El proveedor establece la duración del resaltado de los elementos del menú.

Cuando se resalta un elemento del menú, puede elegir seleccionarlo o ignorarlo. Si se omite, se resalta durante un breve periodo de tiempo el siguiente elemento del menú. Para moverse de la lista de perfiles a la lista de funciones, debe seleccionar un perfil resaltado.



Cuando esté en la lista de perfiles, después de resaltar el último perfil de la lista, se resaltará el botón de salida. Cuando esté en la lista de funciones, después de resaltar la última función de la lista se resaltará el botón de retroceso.

1. Aplique una petición de selección si se muestra el elemento de navegación de control (A).

Funcionamiento en la vista de cuadrícula

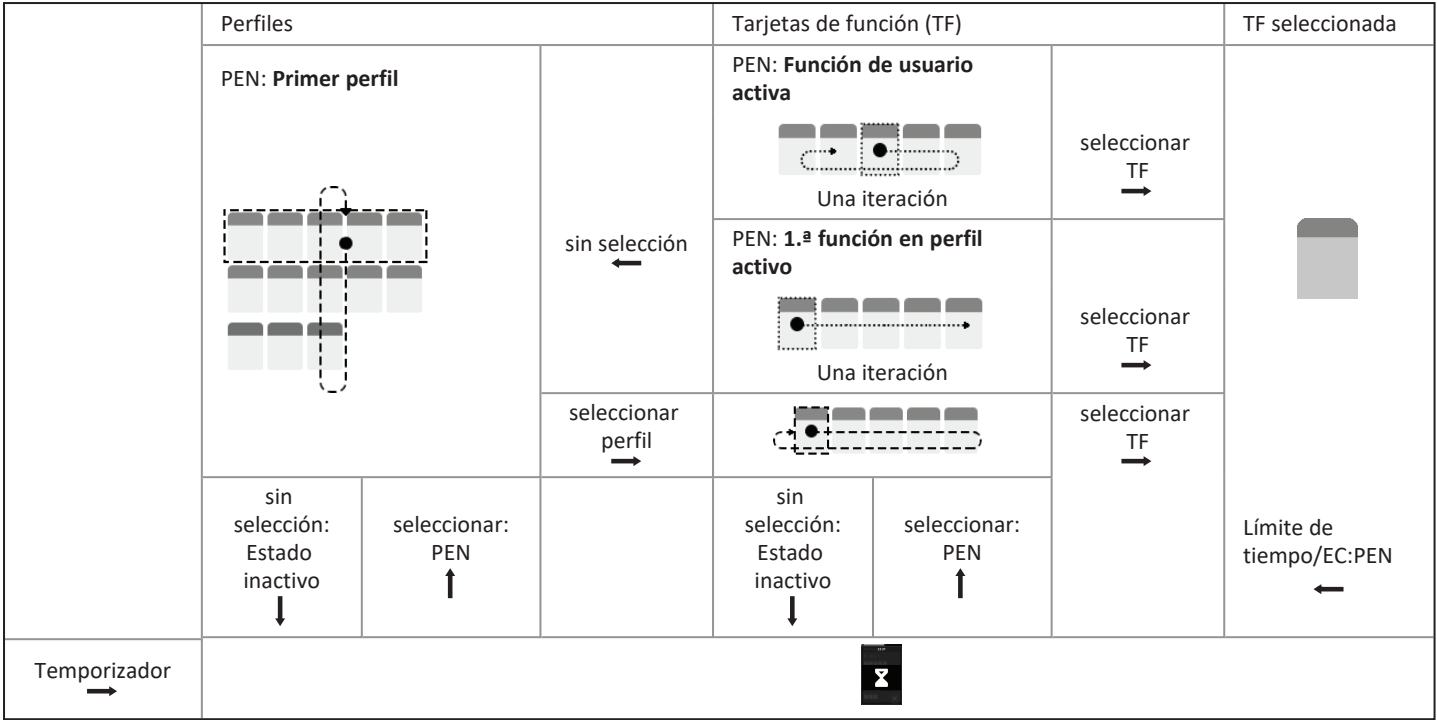


Para la exploración de menús en la vista de cuadrícula, los elementos de menú se muestran en una sola cuadrícula que muestra los perfiles y las funciones al mismo tiempo. El sistema se desplaza automáticamente a través de los elementos del menú, moviéndose de izquierda a derecha cuando está en un perfil, de arriba a abajo, a través de los perfiles, cuando no se ha seleccionado un perfil.

Cuando se resalta un elemento del menú (perfil o función), puede elegir seleccionarlo o ignorarlo. Si se omite un perfil resaltado, se resaltará el siguiente perfil. Si se omite una función resaltada, se resaltará la siguiente función a la derecha después de un corto periodo de tiempo. El proveedor establece la duración del resaltado de los elementos del menú. Si se ignoran todas las funciones de un perfil, el sistema vuelve a resaltar solo los perfiles. Una vez resaltado el perfil final, se resalta el botón de salida.

4.5.5 Puntos de entrada de navegación en la exploración de menús

Punto de entrada de navegación = PEN



Puntos de entrada de navegación

Hay diferentes puntos de entrada de navegación:

- Si la entrada de navegación está establecida en **First Profile (primer perfil)**, la primera opción del menú del perfil se muestra en la pantalla táctil. Si este elemento no está seleccionado, el sistema recorre en iteración el menú de perfiles hasta que se selecciona un perfil o hasta que se alcanza el número de iteraciones, momento en el que el sistema muestra el estado inactivo. Si se selecciona un perfil antes de que el sistema entre en estado inactivo, el sistema mostrará el primer elemento del menú de la tarjeta de función. Si este elemento no está seleccionado, el sistema recorre en iteración el menú de tarjetas de función hasta que se selecciona una tarjeta de función o hasta que se alcanza el número de iteraciones, momento en el que el sistema muestra el estado inactivo.
- Si la entrada de navegación está establecida en **Active User Function (función de usuario activa)**, la opción de la tarjeta de función seleccionada actualmente se muestra en la pantalla táctil. Si no se selecciona esta tarjeta de función, el sistema recorre una vez las opciones restantes de la tarjeta de función del perfil, desde la primera opción de menú a la última, si es necesario. Durante esta única iteración, se debe seleccionar una tarjeta de función; de lo contrario, el sistema vuelve al menú de perfiles. Si el sistema vuelve al menú de perfiles, se mostrará el primer elemento del menú de perfiles en la pantalla táctil. Si no se selecciona este elemento, el sistema recorre en iteración el menú de perfiles hasta que se selecciona un perfil o hasta que se alcanza el número de iteraciones, momento en el que el sistema muestra el estado inactivo. Si se selecciona un perfil antes de que el sistema entre en estado inactivo, el sistema muestra el primer elemento del menú de tarjetas de función. Si no se selecciona esta opción, el sistema recorre el menú de la tarjeta de función hasta que se selecciona una tarjeta de función o hasta que se alcanza el número de iteraciones, en cuyo caso, el sistema muestra el estado de espera.
- Si la entrada de navegación se establece en **First Function in Active Profile (primera función en perfil activo)**, el primer elemento de tarjeta de función del perfil seleccionado actualmente se muestra en la pantalla táctil. Si esta tarjeta de función no está seleccionada, entonces el sistema recorre una vez los elementos restantes de tarjeta de función en el perfil. Durante esta única iteración, se debe seleccionar una tarjeta de función; de lo contrario, el sistema vuelve al menú de perfiles. Si el sistema vuelve al menú de perfiles, se mostrará el primer elemento del menú de perfiles en la pantalla táctil. Si no se selecciona este elemento, el sistema recorre en iteración el menú de perfiles hasta que se selecciona un perfil o hasta que se alcanza el número de iteraciones, momento en el que el sistema muestra el estado inactivo. Si se selecciona un perfil antes de que el sistema entre en estado inactivo, el sistema muestra el primer elemento del menú de tarjetas de función. Si no se selecciona esta opción, el sistema recorre el menú de la tarjeta de función hasta que se selecciona una tarjeta de función o hasta que se alcanza el número de iteraciones, en cuyo caso, el sistema muestra el estado de espera.

4.6 Uso de las teclas multifunción

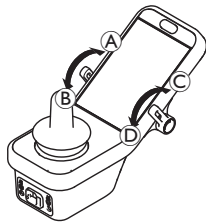


De forma predeterminada, puede cambiar los perfiles y las tarjetas de función con las teclas multifunción.

- 1. Pulse la tecla izquierda (A) para cambiar al siguiente perfil.
- 2. Pulse la tecla derecha (B) para cambiar a la siguiente tarjeta de función.

4.7 Uso de los conmutadores (opcional)

Los conmutadores constituyen un medio alternativo para cambiar los controles más utilizados y pueden ser una opción para aquellos usuarios que, por ejemplo, tengan dificultades para alcanzar la tecla de encendido/apagado o las teclas multifunción, o para manejar determinadas zonas de la pantalla táctil del mando.



Cuando los interruptores se desplacen hacia delante o hacia atrás de su posición neutral, se realizará la acción programada. Si los interruptores se liberan, volverán a la posición neutral.

De forma predeterminada, se realizan las siguientes acciones:

Izquierdaalternar interruptores	(A)	Comando hacia delante	Botón de alimentación (encendido/apagado)
	(B)	Comando hacia atrás (pulsación corta)	cambio a la siguiente tarjeta de función
		Comando hacia atrás (pulsación larga)	Cambio al siguiente perfil
Derecha alternar interruptores	(C)	Comando hacia delante	Aumento de la velocidad en un 10 %
	(D)	Comando hacia atrás	Reducción de la velocidad en un 10 %

4.8 Modo de conducción proporcional/discreto

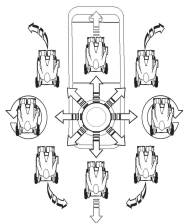
4.8.1 Uso del joystick

El propio DLX-REM500 es solo una pantalla táctil y no incluye un joystick. Los movimientos de conducción los realizan entradas externas.



La siguiente explicación es solo para entradas externas, que incluyen un joystick. Para obtener información sobre el uso de entradas externas sin joystick, como un control de cabeza, consulte 4.21 *Uso de entradas secundarias*, página 84.

El joystick controla la dirección y la velocidad de la silla de ruedas.



Cuando el joystick no se encuentra en la posición neutra (central), la silla de ruedas se mueve en la dirección del movimiento del joystick.

Si se suelta el joystick en cualquier posición distinta a la neutra, el joystick vuelve a la posición neutra y la silla de ruedas se ralentiza hasta detenerse.

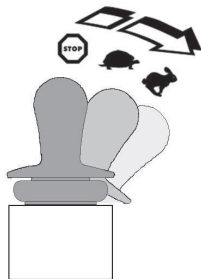
También puede utilizarse el joystick para iniciar el sistema cuando está en modo de reposo, si su proveedor ha activado este parámetro, consulte 4.15 *El modo de reposo*, página 57.

Modo de conducción proporcional

La velocidad de la silla de ruedas es proporcional a los movimientos del joystick; por tanto, cuanto más lejos se desplaza el joystick de la posición neutra, más rápido se moverá la silla de ruedas.

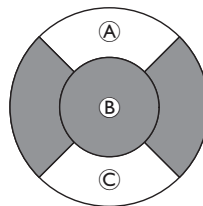
Si se mueve de nuevo el joystick a la posición neutra, la silla de ruedas se ralentiza y se detiene.

Si cuesta demasiado esfuerzo mover completamente el joystick en todas las direcciones, el proveedor puede conformar el joystick. La conformación del joystick se utiliza para reducir la medida en que se tiene que mover el joystick para aplicar una solicitud máxima en uno o más cuadrantes. Con la configuración de joystick, cada cuadrante se puede configurar individualmente.



Modo de conducción discreto

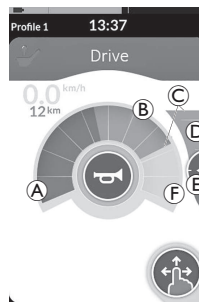
La velocidad de la silla de ruedas se preconfigura mediante el control de la velocidad máxima; consulte 4.8.2 *Control de la velocidad máxima*, página 41.



La velocidad se activa cuando se mueve el joystick más allá de un umbral configurable (B) en el cuadrante de avance (A) o en el de retroceso (C) y se alcanza la velocidad máxima preajustada sin ningún movimiento adicional. Su proveedor puede ajustar el umbral del interruptor del joystick. Si se mueve de nuevo el joystick a la posición neutra, la silla de ruedas se ralentiza y se detiene.

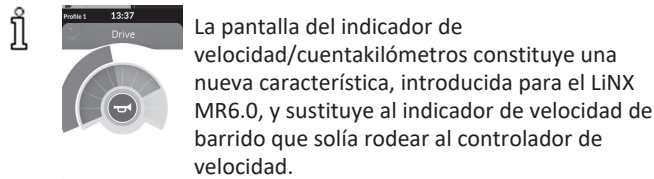
4.8.2 Control de la velocidad máxima

El controlador de velocidad se divide en diez segmentos, que representan el rango de velocidad de la silla de ruedas. Cada segmento se puede mostrar en uno de tres colores.



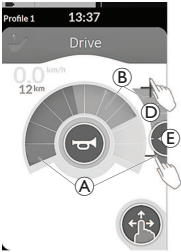
- La sección verde (A) muestra el rango de velocidad, determinado por el punto de referencia (E) en el control deslizante de velocidad (D).
- La sección amarilla (B) muestra el rango de velocidad máximo preestablecido (C), según la programación de la tarjeta de conducción.
- La sección gris (F) muestra que el rango de velocidad máximo total de la silla de ruedas no se alcanza en la función de conducción correspondiente.

En cada tarjeta de conducción podrá controlar la velocidad máxima preestablecida en función de sus necesidades.



- Si tanto el firmware como el archivo de configuración son de una versión superior a la 5.1.10, se mostrará el nuevo indicador de velocidad/cuentakilómetros cuando esté activado.
- Si tanto el firmware como el archivo de configuración son de una versión igual o inferior a la 5.1.10, se mostrará el indicador de velocidad anterior.
- Si el firmware es de una versión superior a la 5.1.10 y el archivo de configuración es de una versión igual o inferior a la 5.1.10, no se mostrará ningún indicador de velocidad.

1.



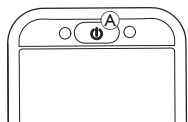
Modo deslizar y tocar	Modo de solo tocar
Deslice el punto de referencia ⑤ hacia arriba o abajo, cuando esté en el modo deslizar y tocar.	Toque en la parte superior o inferior del control deslizante de velocidad ④, cuando esté en el modo de solo tocar. Los signos más y menos indican dónde tocar.

La proporción de las secciones verdes ① y las secciones amarillas ② en el controlador de velocidad y el control deslizante de velocidad se corresponden con la posición del punto de referencia ⑤.



En cuanto empiece a conducir, el control deslizante de velocidad y el botón de navegación desaparecerán de la pantalla. En el indicador de velocidad (si está activado) se mostrará la velocidad actual.

4.9 Parada de emergencia



1. Si pulsa la tecla de encendido/apagado **A** cuando está en marcha, se produce una parada de emergencia. Después se desconecta el mando.

4.10 Modo de conducción acoplada

Los modos de conducción acoplada le permiten acoplar (o mantener) una velocidad hacia delante o hacia atrás para que pueda conducir sin tener que aplicar continuamente una petición de impulso.

! AVISO!

Cuando aplica una petición de impulso hacia delante o hacia atrás, la silla de ruedas avanza o retrocede a velocidad constante y la mantendrá hasta que ocurra una de las siguientes acciones:

- se presiona el interruptor de parada externo (consulte 4.10.1 *Interruptor de parada externo*, página 44),
- se realiza la parada de emergencia (consulte 4.9 *Parada de emergencia*, página 43),
- se recibe una petición de impulso en dirección contraria (marcha atrás si se conduce hacia delante y marcha adelante si se conduce marcha atrás) o
- ha expirado el Límite de tiempo de conducción acoplada.



Para evitar situaciones potencialmente peligrosas Invacare recomienda que se familiarice con el modo de conducción acoplada, sobre todo con las peticiones de detención de la silla de ruedas.



El término «petición», mencionado en este manual, significa la entrada dependiendo del tipo de control, por ejemplo, los movimientos del joystick o las peticiones de sorber y soplar, consulte 4.21.6 *Uso del control de cabeza de sorber y soplar*, página 90 para obtener más información sobre el control de cabeza de sorber y soplar.



De forma predeterminada, el modo de conducción acoplada está preconfigurado con Sorber y soplar solo o con el Control de cabeza de sorber y soplar. Para todos los demás tipos de control, el modo de conducción acoplada no está preconfigurado de forma predeterminada, sino que lo activa su proveedor.



Su proveedor puede asignar cada función de conducción a un modo de conducción acoplada. Existen seis modos de conducción acoplada, que se indican en la parte inferior izquierda de la tarjeta de conducción con los símbolos que se muestran en la tabla siguiente.



1 Aumentar



3 Aumentar/Reducir



3 Aumentar



5 Aumentar/Reducir



5 Aumentar



Control de cruce



El Límite de tiempo de conducción acoplada se reinicia siempre que se aplica la subsiguiente petición de impulso.



El proveedor configura el Límite de tiempo de conducción acoplada. Para cambiar el parámetro, póngase en contacto con su proveedor.

Petición de giro

La silla de ruedas puede girar en el modo de conducción acoplada. Si se aplica una petición de giro, la silla de ruedas permanece en el modo de conducción acoplada y también responde a la petición de giro mientras esta se aplique. El Límite de tiempo de conducción acoplada se reinicia siempre que se aplica una petición de giro. Cuando expira el Límite de tiempo de conducción acoplada, la silla de ruedas se detiene.

4.10.1 Interruptor de parada externo

Para configurar una silla de ruedas para la conducción acoplada, se debe instalar un interruptor de parada externo en la silla de ruedas. Lo ideal sería que el interruptor de parada externo estuviera bien visible y fácilmente accesible para proporcionar un nivel de seguridad adicional para el usuario.

Prueba del interruptor de parada externo

La prueba del interruptor de parada externo verifica que funciona correctamente. La prueba se realiza una vez por ciclo de alimentación cuando:

- se enciende la silla de ruedas con una función del modo de conducción acoplada o
- se selecciona una función del modo de conducción acoplada después de una función del modo no acoplado.



La prueba del interruptor de parada externo se indica mediante una transparencia de la pantalla

1. Pulse el interruptor de parada externo para realizar la prueba.



La silla de ruedas no se desplazará hasta que la prueba del interruptor de parada externo finalice con éxito.

4.10.2 1 Aumentar



En este modo, una petición de impulso simple (hacia delante o hacia atrás) hace que la velocidad de la silla de ruedas se acelere hasta la velocidad de conducción máxima (A) de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.



Aceleración

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción. La velocidad de la silla de ruedas se acelera hasta la velocidad de conducción máxima de la tarjeta de función seleccionada.

Deceleración

Al detenerse, la velocidad se desacelera a cero a ritmo normal o suave, según cómo se active la deceleración (petición larga o corta) y si el ritmo más lento opcional lo ha configurado el proveedor.

Ritmo normal

1. Aplique una petición de impulso larga, durante más de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o presione el interruptor de parada externo.

Ritmo más suave

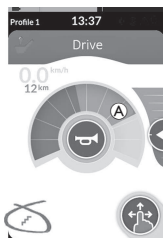
1. Aplique una petición de impulso corta, durante menos de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

Interrupción de la deceleración

Al detenerse (excepto para una parada de emergencia o una entrada de control configurada para una parada), se puede interrumpir la deceleración para reanudar la conducción.

1. Aplique una petición de impulso para acelerar antes de que la velocidad haya alcanzado cero, de modo que la velocidad se acelere a la velocidad de conducción máxima de la tarjeta de conducción seleccionada.

4.10.3 3 Aumentar



En este modo, puede elegir entre una de las tres velocidades fijas. Las velocidades disponibles son el 33 %, 67 % y 100 % de la velocidad hacia delante o hacia atrás máxima preestablecida  de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, dicha velocidad se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.

Aceleración

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción. La velocidad de la silla de ruedas acelera al 33 % de la velocidad de conducción máxima.
3. Aplique la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante o la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás para acelerar a la siguiente velocidad fija.
4. Suelte la petición de conducción. La nueva velocidad se mantendrá constante.

Deceleración

Al detenerse, la velocidad se desacelera a cero a ritmo normal o suave, según cómo se active la deceleración (petición larga o corta) y si el ritmo más lento opcional lo ha configurado el proveedor.

Ritmo normal

1. Aplique una petición de impulso larga, durante más de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o presione el interruptor de parada externo.

Ritmo más suave

1. Aplique una petición de impulso corta, durante menos de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

Interrupción de la deceleración

Al detenerse (excepto para una parada de emergencia o una entrada de control configurada para una parada), se puede interrumpir la deceleración para reanudar la conducción.

1. Aplique la petición de impulso para acelerar antes de que la velocidad haya llegado a cero para que la velocidad se acelere hasta la próxima velocidad fija más alta.

4.10.4 5 Aumentar



En este modo, puede elegir entre una de las cinco velocidades fijas. Las velocidades disponibles son el 20 %, 40 %, 60 %, 80 % y 100 % de la velocidad hacia delante o hacia atrás máxima preestablecida **A** de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, dicha velocidad se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.

Aceleración

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción. La velocidad de la silla de ruedas acelera al 20 % de la velocidad de conducción máxima.
3. Aplique la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante o la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás para acelerar a la siguiente velocidad fija.
4. Suelte la petición de conducción. La nueva velocidad se mantendrá constante.

Deceleración

Al detenerse, la velocidad se desacelera a cero a ritmo normal o suave, según cómo se active la deceleración (petición larga o corta) y si el ritmo más lento opcional lo ha configurado el proveedor.

Ritmo normal

1. Aplique una petición de impulso larga, durante más de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o presione el interruptor de parada externo.

Ritmo más suave

1. Aplique una petición de impulso corta, durante menos de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

Interrupción de la deceleración

Al detenerse (excepto para una parada de emergencia o una entrada de control configurada para una parada), se puede interrumpir la deceleración para reanudar la conducción.

1. Aplique la petición de impulso para acelerar antes de que la velocidad haya llegado a cero para que la velocidad se acelere hasta la próxima velocidad fija más alta.

4.10.5 3 Aumentar/reducir



En este modo, puede aumentar o reducir entre tres velocidades fijas. Las velocidades disponibles son el 33 %, 67 % y 100 % de la velocidad hacia delante o hacia atrás máxima preestablecida **A** de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, dicha velocidad se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.

Aceleración

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción. La velocidad de la silla de ruedas acelera al 33 % de la velocidad de conducción máxima.



3. Aplique la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante o la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás para acelerar a la siguiente velocidad fija más alta. Aplique la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás o la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante para ralentizar a la siguiente velocidad fija más baja.



La petición de impulso en dirección contraria se debe aplicar rápidamente, en menos de un segundo; en caso contrario, la silla de ruedas se detiene.

4. Suelte la petición de conducción. La nueva velocidad se mantendrá constante.

Deceleración

Al detenerse, la velocidad se desacelera a cero a ritmo normal o suave, según cómo se active la deceleración (petición larga o corta) y si el ritmo más lento opcional lo ha configurado el proveedor.

Ritmo normal

1. Aplique una petición de impulso larga, durante más de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o presione el interruptor de parada externo.

Ritmo más suave

1. Aplique una petición de impulso corta, durante menos de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

Interrupción de la deceleración

Al detenerse (excepto para una parada de emergencia o una entrada de control configurada para una parada), se puede interrumpir la deceleración para reanudar la conducción.

1. Aplique la petición de impulso para acelerar antes de que la velocidad haya llegado a cero para que la velocidad se acelere hasta la próxima velocidad fija más alta.

4.10.6 5 Aumentar/reducir



En este modo, puede aumentar o reducir entre cinco velocidades fijas. Las velocidades disponibles son el 20 %, 40 %, 60 %, 80 % y 100 % de la velocidad hacia delante o hacia atrás máxima preestablecida **A** de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, dicha velocidad se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.

Aceleración

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción. La velocidad de la silla de ruedas acelera al 20 % de la velocidad de conducción máxima.



3. Aplique la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante o la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás para acelerar a la siguiente velocidad fija más alta. Aplique la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás o la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante para ralentizar a la siguiente velocidad fija más baja.



La petición de impulso en dirección contraria se debe aplicar rápidamente, en menos de un segundo; en caso contrario, la silla de ruedas se detiene.

4. Suelte la petición de conducción. La nueva velocidad se mantendrá constante.

Deceleración

Al detenerse, la velocidad se desacelera a cero a ritmo normal o suave, según cómo se active la deceleración (petición larga o corta) y si el ritmo más lento opcional lo ha configurado el proveedor.

Ritmo normal

1. Aplique una petición de impulso larga, durante más de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o presione el interruptor de parada externo.

Ritmo más suave

1. Aplique una petición de impulso corta, durante menos de un segundo, en sentido contrario (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) o deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

Interrupción de la deceleración

Al detenerse (excepto para una parada de emergencia o una entrada de control configurada para una parada), se puede interrumpir la deceleración para reanudar la conducción.

1. Aplique la petición de impulso para acelerar antes de que la velocidad haya llegado a cero para que la velocidad se acelere hasta la próxima velocidad fija más alta.

4.10.7 Control de cruceo



En este modo, no tiene intervalos fijos y puede elegir la velocidad acoplada usted mismo y mantener dicha velocidad durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no aplique otra petición.

Aceleración/deceleración

1. Aplique y mantenga la petición de impulso hacia delante o hacia atrás hasta que la silla de ruedas acelere a la velocidad que desee.
2. Suelte la petición de conducción. La velocidad de la silla de ruedas se mantendrá constante.
3. Si no se alcanza la velocidad de impulso máxima (A), vuelva a aplicar y mantener la petición de impulso en la misma dirección.
4. Suelte la petición de conducción. La nueva velocidad se mantendrá constante.
5. Aplique la petición de impulso en dirección contraria (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) para ralentizar la velocidad.
6. Suelte la petición de conducción. La nueva velocidad se mantendrá constante.

Detención

Aparte de usar una parada de emergencia o una entrada de control configurada para una parada, hay diferentes maneras de detener la silla de ruedas eléctrica.

1. Aplique dos peticiones de impulso cortas (de menos de un segundo) en la misma dirección para parar con el ritmo de deceleración normal.
2. Aplique y mantenga una petición de impulso en dirección contraria (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) hasta que la silla de ruedas eléctrica se detenga. Al desacelerar en este modo, la velocidad se desacelera al ritmo determinado por el proveedor.

Interrupción de la deceleración

Al detenerse (excepto para una parada de emergencia o una entrada de control configurada para una parada), se puede interrumpir la deceleración para reanudar la conducción.

1. Aplique la petición de impulso para acelerar antes de que la velocidad haya llegado a cero para que la velocidad se acelere hasta el punto en que se suelte la petición de impulso.

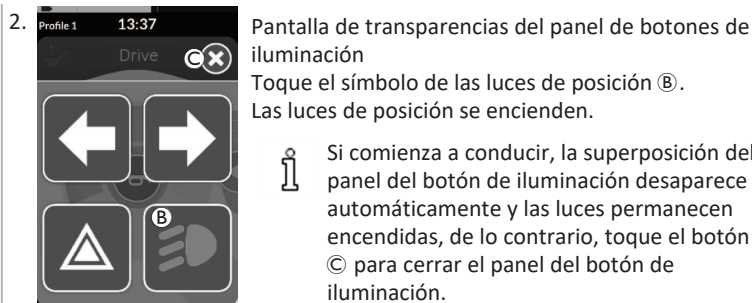
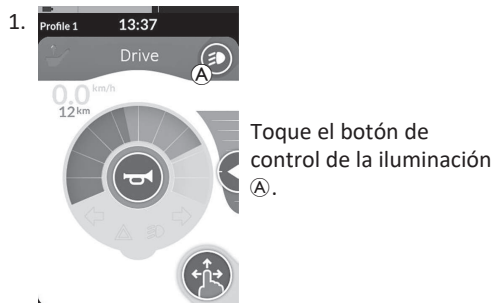
4.11 Uso de las funciones de iluminación y la bocina

4.11.1 Manejo de las luces de posición



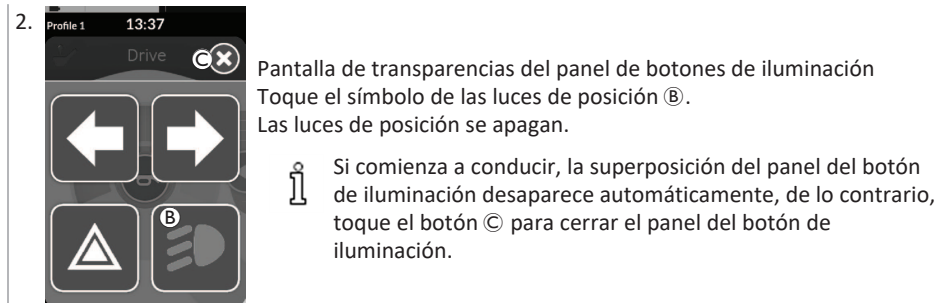
Si conduce en el exterior, encienda las luces de posición cuando haya poca visibilidad o esté oscuro.
Para manejar las luces de posición, debe detener la silla de ruedas eléctrica.

Encendido de las luces de posición



El testigo de las luces de posición se enciende en el panel de iluminación.

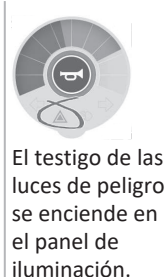
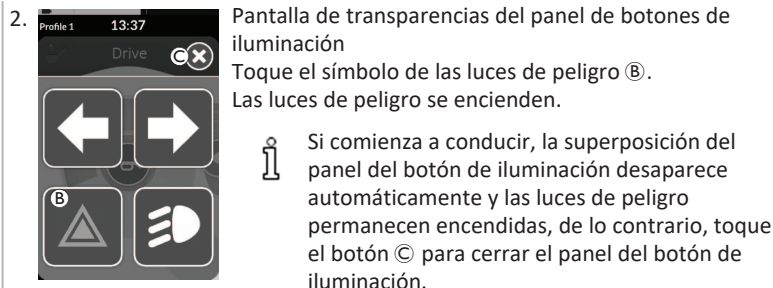
Apagado de las luces de posición



4.11.2 Manejo de las luces de peligro

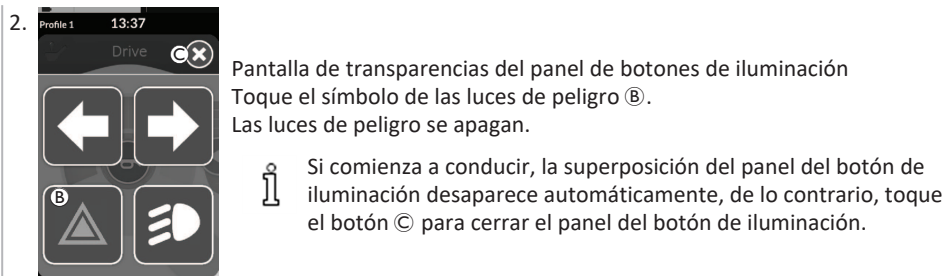
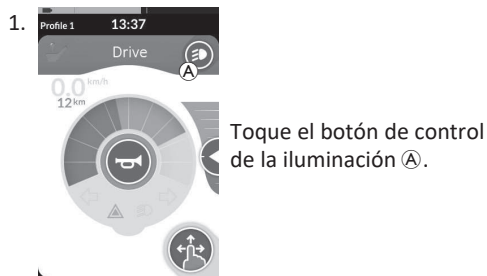
 Para manejar las luces de peligro, debe detener la silla de ruedas eléctrica.

Encendido de las luces de peligro



 Si comienza a conducir, la superposición del panel del botón de iluminación desaparece automáticamente y las luces de peligro permanecen encendidas, de lo contrario, toque el botón (C) para cerrar el panel del botón de iluminación.

Apagado de las luces de peligro



4.11.3 Manejo de los intermitentes

 Para manejar los intermitentes, debe detener la silla de ruedas eléctrica.

Encendido de los intermitentes

1.



Toque el botón de control de la iluminación **A**.

2.



Pantalla de transparencias del panel de botones de iluminación

Toque el símbolo del intermitente izquierdo **B** o el símbolo del intermitente derecho **C**.

Se enciende el intermitente izquierdo o derecho.



Si comienza a conducir, la superposición del panel del botón de iluminación desaparece automáticamente, de lo contrario, toque el botón **C** para cerrar el panel del botón de iluminación. Pasados diez segundos, los intermitentes se apagarán automáticamente.



El testigo del intermitente izquierdo o derecho se enciende en el panel de iluminación.

Apagado de los intermitentes

1.



Toque el botón de control de la iluminación **A**.

2.



Pantalla de transparencias del panel de botones de iluminación

Toque el símbolo del intermitente izquierdo **B** o el símbolo del intermitente derecho **C**.

Se apaga el intermitente izquierdo o derecho.



Si comienza a conducir, la superposición del panel del botón de iluminación desaparece automáticamente, de lo contrario, toque el botón **D** para cerrar el panel del botón de iluminación.

4.11.4 Funcionamiento de la bocina



1. Toque el botón de la bocina **A** para hacerla sonar.
La bocina sonará mientras toque el botón.

4.12 Uso de las funciones de iluminación y la bocina con la tarjeta de función de utilidad

A través de una tarjeta de función de utilidad, podrá manejar las funciones de iluminación y la bocina con una entrada externa. La tarjeta de función de utilidad forma parte de uno o varios perfiles y podrá activarse como una tarjeta de función de conducción o de asiento.



1. Active la tarjeta de función de utilidad.
2. Aplique una petición según la siguiente lista.
 - Aplique la petición de impulso hacia delante **A** para hacer sonar la bocina.
 - Aplique la petición corta de impulso hacia la derecha **B** para encender/apagar las luces de posición.
 - Aplique la petición corta de impulso hacia la izquierda **C** para encender/apagar las luces de peligro.
 - Aplique la petición larga de impulso hacia la izquierda o hacia la derecha **D** para encender el intermitente izquierdo o derecho. Se puede utilizar una petición breve para apagarlos.



Pasados diez segundos, los intermitentes se apagarán automáticamente. Active una tarjeta de función de conducción para conducir normalmente, mientras permanecen encendidas las luces de posición y de peligro.

4.13 Bloqueo/desbloqueo del mando

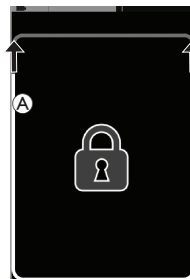
De forma predeterminada, la función de bloqueo está desactivada. Póngase en contacto con su proveedor para cambiar la configuración. Si la función está activada, el sistema se puede bloquear y desbloquear mediante la secuencia descrita a continuación.

Bloqueo del mando



1. Pulse la tecla de encendido/apagado durante más de tres segundos, hasta que aparezca una transparencia de bloqueo.
2. El mando se apaga.
Al apagar el mando, se muestra transparencia de bloqueo.

Desbloqueo del mando



1. Pulse la tecla de encendido/apagado.
2. Toque en la pantalla bloqueada hasta que se forme un marco alrededor de la pantalla de bloqueo A.
3. La pantalla táctil se desbloquea y se puede usar de nuevo.



Si no aplica la secuencia de desbloqueo o vuelve a pulsar la tecla de encendido/apagado antes de que finalice la secuencia de desbloqueo, el sistema vuelve al estado bloqueado y se apaga.

4.14 Modo de descanso

El modo de descanso proporciona un entorno (o estado) donde la entrada principal está deshabilitada, pero las entradas de control pueden seguir funcionando. Cuando esté en este modo, tiene la libertad de realizar otras actividades con la confianza de que cualquier solicitud subsiguiente, intencional o accidental, procedente de la entrada primaria no resultará en una acción de conducción o asiento.



El modo de descanso se indica mediante la pantalla de descanso.

Se puede entrar en descanso automáticamente después de un periodo de inactividad del usuario (tiempo de espera agotado) o manualmente mediante una entrada de control (EC).

Para reanudar el funcionamiento normal, se sale del descanso por medio de una entrada de control. Esta entrada de control puede ser una que se haya configurado para volver a la función o menú antes de entrar en descanso o puede ser una que se haya configurado para alternar entre las funciones del usuario, navegación por el menú o configuración.

Función de usuario	Entre en Descanso desde la función de conducción o asiento al agotar el tiempo de espera. →	Descanso		Reposo
	Entre en Descanso desde cualquier función de usuario mediante EC. →			
	Salida de Descanso mediante EC configurada para entrar en funciones de usuario . ←			
	Salida de Descanso mediante EC configurada especialmente para salir de Descanso y vuelta a la aplicación antes de entrar en Descanso . ↔		Entrada en Reposo desde Descanso al agotar el tiempo de espera. →	
Navegación indirecta	Entrada en Descanso desde Navegación indirecta al agotar el tiempo de espera. →			
	Entrada en Descanso desde Navegación indirecta mediante EC. →			
	Salida de Descanso mediante EC configurada para entrar en Navegación indirecta . ←		Salida de Descanso al apagar y encender la alimentación del sistema. ↓	
El menú Settings (Ajustes)	Salida de Descanso mediante EC configurada para entrar en Ajustes . ←			

4.15 El modo de reposo

El modo de reposo no es un ajuste predeterminado, pero su proveedor puede activarlo. Si el parámetro está ACTIVADO, el sistema entra en modo de reposo después de un periodo sin actividad por parte del usuario. Este periodo lo puede definir el proveedor. Antes de que un sistema entra en modo de reposo, pasa por un periodo de transición. Durante el periodo de transición, la pantalla táctil y todos los indicadores se atenuarán gradualmente hasta apagarse. Durante este periodo de transición, el modo de reposo se puede interrumpir mediante cualquier entrada, moviendo el joystick, pulsando la tecla de encendido/apagado o tocando en la pantalla táctil. Para activar el sistema desde el modo de reposo, mueva el joystick o pulse la tecla de encendido/apagado, si su proveedor ha activado este parámetro.

4.16 Manejo de las funciones del asiento eléctricas

Las funciones del asiento eléctricas, como los reposapiernas elevables eléctricos o la inclinación eléctrica, se activan tal y como se describe a continuación.

4.16.1 Mediante tarjetas de asiento



De forma predeterminada, cada tarjeta de asiento muestra una función de asiento eléctrica individual. A continuación, se enumeran las diferentes configuraciones. Póngase en contacto con su proveedor para cambiar la configuración. Elija la tarjeta de asiento con la función de asiento que desee manejar, consulte *4.3 Selección de funciones, página 28*.



1. Dé marcha adelante o marcha atrás para manejar la función de asiento. Cuando se activa el movimiento, desaparece el botón de navegación (A), se muestra la dirección activa del movimiento (B), la otra se vuelve inactiva (C) y se muestra el icono de inhibición/bloqueo de conducción (D) en la barra de estado. El movimiento se desactiva tan pronto como se suelta la petición de impulso o el movimiento alcanza el final de su recorrido.

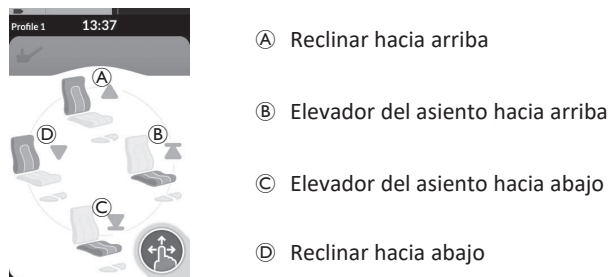
Símbolos mostrados y su significado



Otras configuraciones

 Las tarjetas de función mostradas son solo ejemplos de configuración.

• Configuración de cuatro cuadrantes



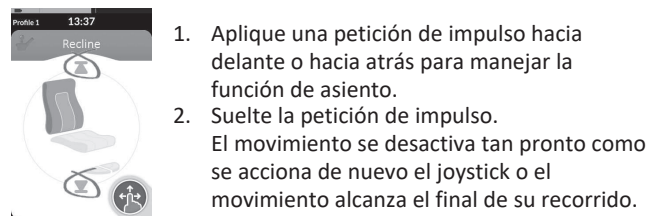
Se usan los cuatro cuadrantes para manejar las funciones de asiento eléctricas.

1. Aplique y mantenga la petición de impulso hacia delante **A**, hacia atrás **C**, a la izquierda **D** o a la derecha **B** para manejar la función de asiento. El movimiento se desactiva tan pronto como se suelta la petición de impulso o el movimiento alcanza el final de su recorrido.

• Configuración acoplada

Una configuración acoplada le permite manejar un movimiento sin aplicar continuamente una petición de impulso.

Una configuración acoplada puede ser una función de asiento eléctrica individual o una configuración de cuatro cuadrantes.



En una configuración de cuatro cuadrantes se pueden mezclar las operaciones de movimiento como se muestra en el ejemplo.

4.16.2 A través de interruptores externos



No todas las configuraciones y combinaciones de funciones de asiento eléctricas a través de interruptores externos están disponibles en todos los productos.

Mediante un interruptor externo, se pueden controlar las funciones de asiento mientras se conduce y sin utilizar tarjetas de asiento. Cuando se activa la función de asiento sin una tarjeta de asiento, se muestra una pequeña transparencia en la pantalla táctil, para informar al usuario que el asiento se controla externamente. La transparencia permanece en la pantalla táctil durante la duración de la función del asiento.



Reclinación



Reposapiernas izquierdo o central



Ambos reposapiernas



Función erguida



Elevador del asiento



Reposapiernas derecho



Inclínación del asiento



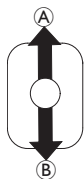
Reclinación y reposapiernas

Interruptores estéreo

El conmutador estéreo/interruptor de botones estéreo alterna las funciones de asiento eléctricas de las siguientes configuraciones eléctricas individuales:

- Solo reclinación
- Solo inclinación del asiento
- Solo reposapiernas central (LNX)

Conmutador estéreo



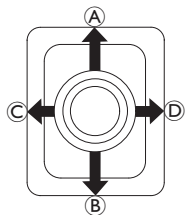
1. Asegúrese de que la silla de ruedas eléctrica se encuentra sobre una superficie plana y está encendida.
2. Mueva y mantenga el conmutador hacia arriba **A** o hacia abajo **B** para mover la función de asiento específica. La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el conmutador.

Interruptor de botones estéreo



1. Asegúrese de que la silla de ruedas eléctrica se encuentra sobre una superficie plana y está encendida.
2. Pulse y mantenga presionados los botones estéreo **A** o **B** para mover la función de asiento específica. La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el botón.

Conmutador de 4 posiciones



- 1. Asegúrese de que la silla de ruedas eléctrica se encuentra sobre una superficie plana y está encendida.
- 2. Mueva y mantenga el conmutador en la dirección que activa la función de asiento específica.

La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el conmutador.

Consulte en las siguientes tablas las combinaciones de direcciones y las funciones de asiento eléctricas.

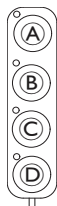


Las tablas muestran los ajustes de fábrica. Para reprogramarlos, póngase en contacto con su proveedor.

Inclinación del asiento y reclinación		Inclinación del asiento y reposapiernas LNX		Reclinación y reposapiernas LNX	
Ⓐ (hacia delante)	Inclinación del asiento hacia arriba	Ⓐ (hacia delante)	Inclinación del asiento hacia arriba	Ⓐ (hacia delante)	Reclinación y LNX hacia arriba
Ⓑ (hacia atrás)	Inclinación del asiento hacia abajo	Ⓑ (hacia atrás)	Inclinación del asiento hacia abajo	Ⓑ (hacia atrás)	Reclinación y LNX hacia abajo
Ⓒ (a la izquierda)	Reclinar hacia arriba	Ⓒ (a la izquierda)	LNx hacia arriba	Ⓒ (a la izquierda)	LNx hacia arriba
Ⓓ (a la derecha)	Reclinar hacia abajo	Ⓓ (a la derecha)	LNx hacia abajo	Ⓓ (a la derecha)	LNx hacia abajo

Inclinación del asiento y elevador		Ambos reposapiernas		Función erguida y elevador	
Ⓐ (hacia delante)	Inclinación del asiento hacia arriba	Ⓐ (hacia delante)	Reposapiernas izquierdo hacia arriba	Ⓐ (hacia delante)	Función erguida hacia arriba
Ⓑ (hacia atrás)	Inclinación del asiento hacia abajo	Ⓑ (hacia atrás)	Reposapiernas izquierdo hacia abajo	Ⓑ (hacia atrás)	Función erguida hacia abajo
Ⓒ (a la izquierda)	Elevador del asiento hacia arriba	Ⓒ (a la izquierda)	Reposapiernas derecho hacia arriba	Ⓒ (a la izquierda)	Elevador del asiento hacia arriba
Ⓓ (a la derecha)	Elevador del asiento hacia abajo	Ⓓ (a la derecha)	Reposapiernas derecho hacia abajo	Ⓓ (a la derecha)	Elevador del asiento hacia abajo

Interruptor de botones de 4 direcciones



1. Asegúrese de que la silla de ruedas eléctrica se encuentra sobre una superficie plana y está encendida.
2. Pulse y mantenga presionado el botón para mover la función de asiento específica.

La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el botón.

Consulte en las siguientes tablas la combinación de botones y las funciones de asiento eléctricas.

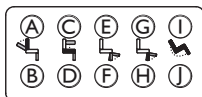


Las tablas muestran los ajustes de fábrica. Para reprogramarlos, póngase en contacto con su proveedor.

Inclinación del asiento y reclinación		Inclinación del asiento y reposapiernas LNX		Reclinación y reposapiernas LNX	
Ⓐ	Inclinación del asiento hacia arriba	Ⓐ	Inclinación del asiento hacia arriba	Ⓐ	Reclinación y LNX hacia arriba
Ⓑ	Inclinación del asiento hacia abajo	Ⓑ	Inclinación del asiento hacia abajo	Ⓑ	Reclinación y LNX hacia abajo
Ⓒ	Reclinar hacia arriba	Ⓒ	LNX hacia arriba	Ⓒ	LNX hacia arriba
Ⓓ	Reclinar hacia abajo	Ⓓ	LNX hacia abajo	Ⓓ	LNX hacia abajo

Inclinación del asiento y elevador		Ambos reposapiernas		Función erguida y elevador	
Ⓐ	Inclinación del asiento hacia arriba	Ⓐ	Reposapiernas izquierdo hacia arriba	Ⓐ	Función erguida hacia arriba
Ⓑ	Inclinación del asiento hacia abajo	Ⓑ	Reposapiernas izquierdo hacia abajo	Ⓑ	Función erguida hacia abajo
Ⓒ	Elevador del asiento hacia arriba	Ⓒ	Reposapiernas derecho hacia arriba	Ⓒ	Elevador del asiento hacia arriba
Ⓓ	Elevador del asiento hacia abajo	Ⓓ	Reposapiernas derecho hacia abajo	Ⓓ	Elevador del asiento hacia abajo

Interruptor de 10 botones



1. Asegúrese de que la silla de ruedas eléctrica se encuentra sobre una superficie plana y está encendida.
2. Pulse y mantenga presionado el botón para mover la función de asiento específica.

La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el botón.



Si está disponible la función erguida para su silla de ruedas eléctrica, los botones ⑥ y ⑦ se usan para manipular la función erguida.

① Reclinar hacia abajo

② Elevador del asiento hacia arriba

③ Reposapiernas izquierdo o central hacia arriba

④ Reposapiernas derecho hacia arriba/
Función erguida hacia arriba

⑤ Inclinación del asiento hacia arriba

⑥ Reclinar hacia arriba

⑦ Elevador del asiento hacia abajo

⑧ Reposapiernas izquierdo o central hacia abajo

⑨ Reposapiernas derecho hacia abajo/
Función erguida hacia abajo

⑩ Inclinación del asiento hacia abajo

4.16.3 Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento



Las inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento mencionadas no se aplican a todos los modelos de sillas de ruedas de Invacare.

Inhibiciones de la función de conducción

- **Bloqueo de la dirección**

El bloqueo de dirección (DLO) es una función que sirve para evitar que la silla de ruedas se conduzca cuando el sistema de inclinación o reclinación del asiento está ajustado más allá de un ángulo total seguro predeterminado. El ángulo total podrá ser cualquier combinación de ángulo del asiento, ángulo de reclinación o ángulo de la superficie. Para la mayoría de los modelos de sillas de ruedas de Invacare, el bloqueo de dirección solo responde cuando se ajustan los ángulos en parado. AVIVA RX hace una excepción: el bloqueo de la dirección también responde mientras está en marcha.



De acuerdo con esto, se mostrará el icono anterior en la barra de estado. Este indicador permanecerá activo hasta que se desactive el bloqueo de dirección ajustando el ángulo del asiento y el ángulo del respaldo.

- **Reducción de velocidad**

Si el elevador del asiento o el ángulo del asiento se han ajustado por encima de un determinado punto, el sistema electrónico de conducción reducirá considerablemente la velocidad de la silla de ruedas. Si se ha activado la reducción de velocidad, el modo de conducción solo se podrá usar para realizar movimientos a velocidad reducida y no para la conducción normal. Para conducir normalmente, ajuste el elevador o el ángulo del asiento hasta que la reducción de velocidad vuelva a desactivarse.



La reducción de velocidad se mostrará en la pantalla. Si el elevador del asiento o el ángulo del asiento se elevan por encima de un determinado punto, se mostrará el icono anterior en la barra de estado. Este indicador permanecerá activo hasta que vuelva a desactivarse la reducción de velocidad bajando el elevador.

Inhibiciones de la función del asiento

• Límite de inclinación



El interruptor de límite de inclinación máxima es una función que impide que el asiento se incline o recline más allá de un ángulo máximo preestablecido, cuando el elevador del asiento se eleva por encima de un determinado punto. El sistema electrónico de conducción se detendrá de forma automática, se mostrará un signo de admiración gris en la tarjeta de asiento y se impedirá que este se incline o recline hacia atrás (A).

• Bloqueo del asiento del elevador



El sistema electrónico de conducción está equipado con un sensor para impedir que el elevador suba por encima de un determinado punto cuando la inclinación o reclinación del asiento se ajuste por encima de un determinado punto. El sistema electrónico de conducción se detendrá de forma automática, se mostrará un signo de admiración gris en la tarjeta de asiento y se impedirá que este se extienda (A).



De acuerdo con esto, se mostrará un icono con un asiento y un signo de admiración en la barra de estado. Este indicador permanecerá activo hasta que se desactive el límite de inclinación bajando el elevador.



De acuerdo con esto, se mostrará un icono con un asiento y un signo de admiración en la barra de estado. Este indicador permanecerá activo hasta que se desactive el bloqueo del asiento del elevador moviendo la inclinación del asiento o reclinándolo hacia arriba.

4.17 Configuración de las tarjetas de conectividad

Las tarjetas de conectividad permiten comunicarse con dispositivos externos. Las funciones de conectividad compatibles con el mando son un impulsor del ratón y un control de interruptor. De forma predeterminada, estas funciones están desactivadas. Póngase en contacto con el proveedor para activar las tarjetas de conectividad.

La función del impulsor del ratón permite controlar el cursor en la pantalla de un PC o portátil mediante una entrada del usuario en la silla de ruedas, por ejemplo, el joystick en el módulo del mando o joysticks externos. Por el momento, se necesita una configuración de cuatro cuadrantes para usar el impulsor del ratón.

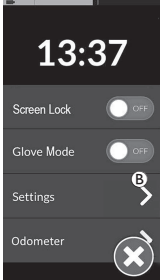
La función de control del interruptor es una función de accesibilidad que le permite navegar y seleccionar los elementos en su dispositivo móvil (iOS y Android) mediante el joystick o la pantalla táctil del mando.

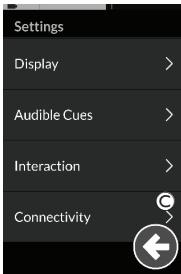
4.17.1 Emparejamiento del sistema LiNX

Emparejamiento con el dispositivo del usuario

Para emparejar el sistema LiNX con un dispositivo del usuario (PC, portátil o dispositivo móvil), abra el menú de ajustes de conectividad.

- 

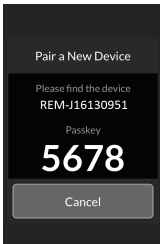
Pulsación larga del botón de navegación **A**.
- 

Se abre la pantalla de estado. Abra el menú de Ajustes **B**.
- 

Se abre el menú Settings (Ajustes). Abra la opción de conectividad **C**.
- 

Se abre el menú de ajustes de conectividad. Este menú se divide en dos secciones:

 - D** Funciones **E** (Dispositivos emparejados)

Toque el botón de **emparejar nuevo dispositivo** **F** en la parte inferior del menú.
- 

La clave de paso de emparejamiento se muestra en la pantalla táctil con el nombre del dispositivo LiNX con el que desea emparejar, en este ejemplo REM-J16130951.

Emparejamiento del dispositivo móvil con el sistema LiNX



Realice esta operación de inmediato en el proceso de emparejamiento de su mando. De lo contrario, se agotará el tiempo de espera.

Consulte el manual del usuario de su dispositivo móvil para obtener información acerca de cómo establecer una conexión Bluetooth con su mando.

Emparejamiento del PC u ordenador portátil con el sistema LiNX

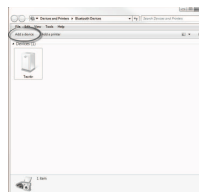


Realice esta operación de inmediato en el proceso de emparejamiento de su mando. De lo contrario, se agotará el tiempo de espera.

1. Abra el cuadro de diálogo de **dispositivos e impresoras** de su PC o portátil con Windows.
- 2.

Hay varios modos de hacerlo:

- Start (Inicio) → Devices and Printers (Dispositivos e impresoras),
- Start (Inicio) → Control Panel (Panel de control) → Devices and Printers (Dispositivos e impresoras),
- Bandeja de iconos → haga clic en el icono del dispositivo Bluetooth



En el cuadro de diálogo de **dispositivos e impresoras**, haga clic en el botón **añadir un dispositivo**.

3.



Aparecen todos los dispositivos disponibles. Localice el nombre del dispositivo LiNX que aparece en la pantalla táctil (REM-J16130951) y selecciónelo. Haga clic en el botón de **siguiente**.

4.



Espere a que se conecte el dispositivo.

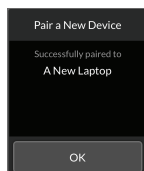
Haga clic en **Siguiente** tan pronto como se conecte el dispositivo.

5.

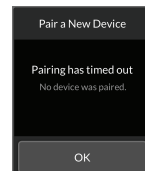


Haga clic en el botón de **cerrar** para finalizar la acción de **añadir un dispositivo**.

6.



Si el dispositivo se empareja correctamente, aparece una pantalla de confirmación en el módulo de mando. Toque el botón **OK** para continuar.



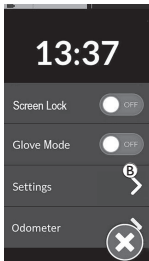
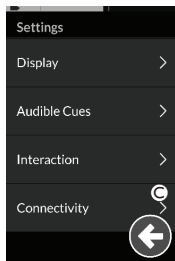
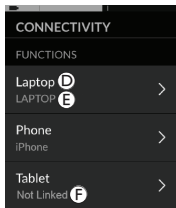
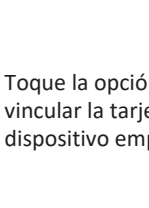
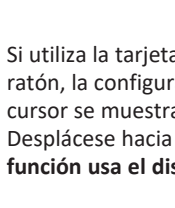
Si no se empareja ningún dispositivo durante el límite de tiempo establecido, se muestra el mensaje "No device was paired" (No se emparejó ningún dispositivo). Toque el botón **OK** para continuar.



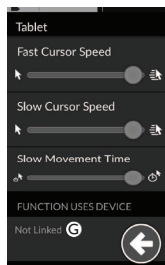
El sistema LiNX permite emparejar hasta diez dispositivos en cualquier momento. Si ha alcanzado este límite y necesita agregar más dispositivos, considere la posibilidad de olvidar los dispositivos que ya ha emparejado, consulte *4.18.2 Funcionamiento del impulsor del ratón, página 75*.

4.17.2 Vinculación de la tarjeta de conectividad al dispositivo del usuario

Las tarjetas de conectividad se deben vincular a un dispositivo emparejado. Para vincular una tarjeta de conectividad a un dispositivo, abra el menú de ajustes de conectividad.

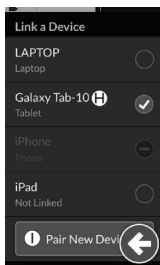
1.  Pulsación larga del botón de navegación (A).
2.  Se abre la pantalla de estado. Abra el menú de Ajustes (B).
3.  Se abre el menú Settings (Ajustes). Abra la opción de conectividad (C).
4.  Los nombres de las tarjetas de conectividad se muestran en la sección de **Funciones**.
 (D) Nombre de la función
 (E) Dispositivo vinculado
 (F) Dispositivo no vinculado
5.  Toque la opción de menú apropiada para vincular la tarjeta de conectividad a un dispositivo emparejado.
6.  Si utiliza la tarjeta de función de impulsor de ratón, la configuración de la velocidad del cursor se muestra en la parte superior. Desplácese hacia abajo hasta la sección de **la función usa el dispositivo**.

7.



Toque el botón **No vinculado** .

8.



Seleccione uno de los dispositivos emparejados de la lista , o toque el botón de **emparejar nuevo dispositivo**  para emparejar un nuevo dispositivo. El dispositivo actualmente activo se identifica con un gancho verde en la parte posterior del nombre del dispositivo.

4.17.3 Conexión de dispositivos con el sistema LiNX

Para conectar un dispositivo, seleccione la tarjeta de conectividad apropiada de un perfil. Si la función de conectividad se ha emparejado a un dispositivo y este se ha vinculado a la función, intentará conectar con el dispositivo a través de Bluetooth.

El indicador de estado de Bluetooth muestra que la conexión Bluetooth entre el sistema LiNX y el dispositivo del usuario está:

- desconectada,



- conectando

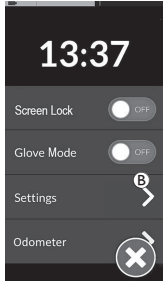
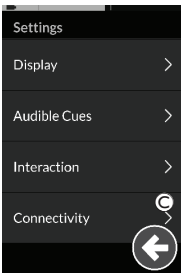
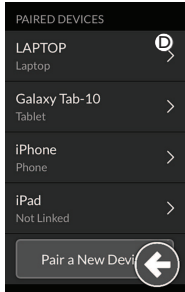
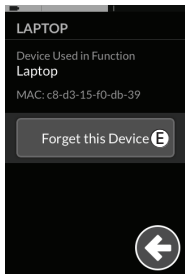
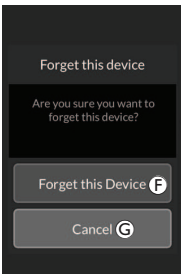


- o conectada.



Si no se puede conectar el Bluetooth, el estado revierte a desconectado.

4.17.4 Eliminación de dispositivos emparejados

1.  Pulsación larga del botón de navegación **A**.
2.  Se abre la pantalla de estado. Abra el menú de Ajustes **B**.
3.  Se abre el menú Settings (Ajustes). Abra la opción de conectividad **C**.
4.  Seleccione el dispositivo emparejado en la sección **Dispositivos emparejados**, por ejemplo, portátil **D**.
5.  Compruebe los datos en la siguiente pantalla y toque el botón **Olvidar este dispositivo** **E**.
6.  Toque de nuevo el botón **Olvidar este dispositivo** **F** o el botón **Cancelar** **G**, para anular la eliminación.

4.17.5 Selección de una tarjeta de conectividad

Para obtener más información sobre cómo seleccionar tarjetas de función de usuario, consulte *4.4 Uso de la navegación directa, página 28* o *4.5 Uso de la navegación indirecta, página 30*.



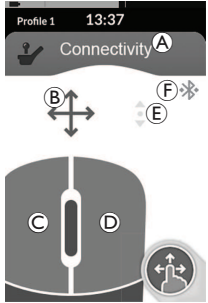
Si una tarjeta de conectividad del perfil no se ha configurado totalmente o sufre un error, se clasificará como inutilizable.

Hay una serie de razones por las que una tarjeta de conectividad es inutilizable. Son las siguientes:

- falta la entrada principal de la función,
- existen errores de hardware en el módulo Bluetooth,
- no hay ningún dispositivo vinculado o
- no se ha activado Bluetooth.

Para las últimas dos razones, se puede seleccionar la tarjeta porque los problemas se solucionan más tarde.

4.18 Impulsor del ratón

	Ⓐ	Nombre de la tarjeta de conectividad	El nombre se puede usar para identificar de forma exclusiva la función de esta tarjeta.	
	Ⓑ	Indicador de movimiento del ratón		El indicador de movimiento del ratón cambia de color gris a azul cuando está activo. Es decir, cuando la entrada del usuario está controlando el cursor del dispositivo conectado.
	Ⓒ	Botón izquierdo del ratón	Toque el botón izquierdo o derecho del ratón de la pantalla táctil para hacer clic con el botón izquierdo o derecho del ratón.	
	Ⓓ	Botón derecho del ratón		
	Ⓔ	Indicador de desplazamiento		El indicador de desplazamiento cambia de color gris a azul cuando está activo. Es decir, cuando la entrada del usuario está controlando el desplazamiento del dispositivo conectado.
	Ⓕ	Estado de la conexión Bluetooth		El indicador de estado de Bluetooth muestra el estado de la conexión Bluetooth entre el sistema LiNX y su dispositivo: • desconectado • conectando • conectado

4.18.1 Configuración de un impulsor del ratón

El siguiente procedimiento de configuración asume que existen tarjetas de conectividad seleccionables en uno o varios perfiles y que proporcionan funciones de impulsor del ratón. También asume que el PC o el portátil, al que se conectará el sistema LiNX, dispone de una conexión Bluetooth activa.

Para usar una función de impulsor del ratón:

1. el sistema LiNX debe estar emparejado (a través de Bluetooth) con un dispositivo del usuario, y
2. la tarjeta de conectividad debe estar vinculada al dispositivo emparejado.

El procedimiento de configuración se puede realizar en cualquier orden, pero implica lo siguiente:

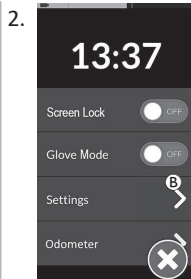
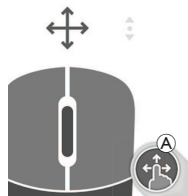
- seleccionar una tarjeta de conectividad,
- emparejar el sistema LiNX con un dispositivo del usuario
- vincular la tarjeta de conectividad al dispositivo del usuario y
- configurar la función de impulsor del ratón (velocidad del cursor).

Configuración de la función de impulsor del ratón (velocidad del cursor)

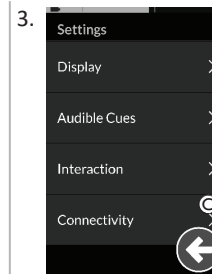
Los ajustes de la velocidad del cursor se pueden encontrar en el menú de la función de conectividad.



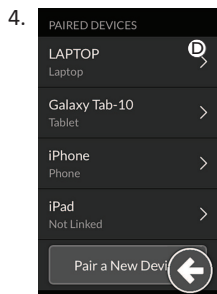
Pulsación larga del botón de navegación **A**.



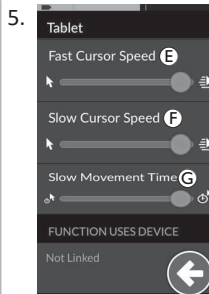
Se abre la pantalla de estado. Abra el menú de Ajustes **B**.



Se abre el menú Settings (Ajustes). Abra la opción de conectividad **C**.

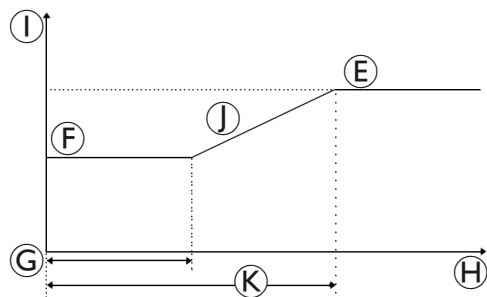


Abra la función de conectividad, por ejemplo, **D**, para configurar los ajustes del cursor.



Para cada función de impulsor del ratón se pueden configurar los siguientes ajustes del cursor:

- Velocidad del cursor rápida **E**
- Velocidad del cursor lenta **F**
- Duración del movimiento lento **G**



- Ⓔ Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida)
- Ⓕ Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta)
- Ⓖ Slow Movement Time (Duración del movimiento lento)
- Ⓗ Eje X: tiempo
- Ⓘ Eje Y: velocidad
- Ⓙ Aceleración
- Ⓚ 2 veces Slow Movement Time (Duración del movimiento lento)

La velocidad del cursor rápida Ⓔ: define la velocidad que alcanza el cursor del ratón Ⓘ una vez agotada la duración del movimiento lento Ⓖ. No obstante, durante la duración del movimiento lento, la velocidad del cursor del ratón se mueve a la velocidad establecida por la opción velocidad del cursor lenta Ⓕ. Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida) se define para que pueda mover el cursor rápidamente durante distancias largas. Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida) debe ser igual o mayor que Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta).

La velocidad del cursor lenta Ⓕ: define la velocidad a la que se mueve el cursor del ratón cuando se acciona inicialmente. Permanece a esta velocidad durante la duración establecida por la opción de duración del movimiento lento Ⓖ. Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta) se define para que pueda mover el cursor del ratón lentamente durante distancias cortas, lo que resulta útil para pequeños ajustes, sobre todo si se desplaza entre los iconos de la pantalla que están muy juntos. La velocidad del cursor lenta debe ser igual o menor que la velocidad del cursor rápida Ⓔ.

La duración del movimiento lento Ⓖ: define el periodo de tiempo durante el cual el ratón se mueve a velocidad del cursor lenta Ⓕ antes de aumentar a velocidad del cursor rápida Ⓔ. El tiempo de aceleración, entre el final de velocidad del cursor lenta y el inicio de velocidad del cursor rápida, es igual al tiempo establecido por esta opción Ⓚ.

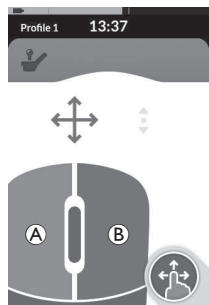
4.18.2 Funcionamiento del impulsor del ratón

La siguiente descripción del funcionamiento asume que se ha configurado una tarjeta de conectividad con una función de impulsor del ratón como se describe en *4.18.1 Configuración de un impulsor del ratón, página 72*.

Movimiento del cursor

El cursor se mueve en el dispositivo del usuario en la dirección asignada a la entrada. Inicialmente, la velocidad del cursor es lenta, lo que resulta ideal para movimientos cercanos o precisos y, a continuación, se acelera durante un breve periodo de tiempo (definido por la opción Slow Movement Time, Tiempo de movimiento lento) para permitir que el cursor se mueva una distancia mayor en un lapso de tiempo más corto. Para obtener más información sobre la configuración del cursor, consulte *4.18.1 Configuración de un impulsor del ratón, página 72*.

Clic izquierdo o derecho



1. Para realizar un clic izquierdo o derecho, toque los botones correspondientes (A o B) en la pantalla táctil. Cuando se toca un botón, cambia de color gris a azul.

Desplazamiento

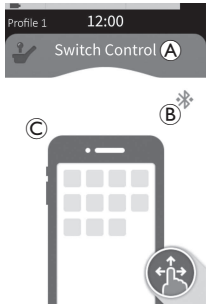
El botón del modo de desplazamiento es un botón externo, por ejemplo, un interruptor con forma de huevo o un conmutador de gran diámetro.

1. Mantenga presionado el botón del modo de desplazamiento.
2. Use la entrada de usuario asignada o las entradas de control programadas para realizar acciones de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo.
3. Para detener el desplazamiento, suelte el botón del modo de desplazamiento.

Desconexión

Para dejar de usar la función de impulsor del ratón, seleccione una tarjeta de función diferente de un perfil. Una vez anulada la selección de la tarjeta de conectividad, se desconecta la conexión Bluetooth.

4.19 Control de interruptor

	Ⓐ	Nombre de la tarjeta de conectividad	El nombre se puede usar para identificar de forma exclusiva la función de esta tarjeta.	
	Ⓑ	Estado de la conexión Bluetooth		El indicador de estado de Bluetooth muestra el estado de la conexión Bluetooth entre el sistema LiNX y su dispositivo: • desconectado • conectando • conectado
	Ⓒ	Indicación del control de interruptor		La indicación del control de interruptor varía en función de si su dispositivo está conectado a través de Bluetooth y de si hay una entrada de control de interruptor activa o no: • desconectado • conectado • activo

4.19.1 Configuración del control del interruptor

El siguiente procedimiento de configuración asume que existe una tarjeta de conectividad de control del interruptor seleccionable en uno o varios perfiles. También asume que el dispositivo del usuario (iOS o Android), al que se conectará el sistema LiNX, dispone de una conexión Bluetooth activa.

Para utilizar un función de control del interruptor:

1. el sistema LiNX debe estar emparejado (a través de Bluetooth) con un dispositivo del usuario, y
2. la tarjeta de conectividad de control del interruptor debe estar vinculada al dispositivo emparejado.

El procedimiento de configuración se realiza en cualquier orden, pero implicará lo siguiente:

- selección de una tarjeta de conectividad de control de interruptor,
- emparejamiento del sistema LiNX con un dispositivo del usuario,
- vinculación de la tarjeta de conectividad de control del interruptor al dispositivo del usuario y
- configuración del control de interruptor.

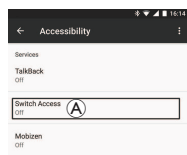
Configuración del control de interruptor

Antes de utilizar el control del interruptor, deberá identificar los interruptores que utilizará y asignar una acción a cada interruptor. Por ejemplo, si desea que su teléfono móvil vuelva a la pantalla Inicio cuando toque la pantalla táctil del mando, deberá identificar la pantalla táctil como una entrada del interruptor y asignar dicha acción del interruptor a la pantalla Inicio.

4.19.2 Configuración del control de interruptor (Android)

En función de la versión de Android distinta en el mercado, la descripción de su dispositivo móvil puede cambiar. Para obtener más información, consulte el manual del usuario o las páginas de **Ayuda de accesibilidad de Android**.

1.

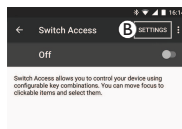


Ajustes

>Accesibilidad
>Acceso al interruptor

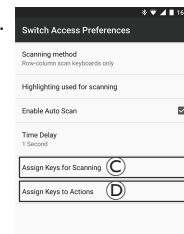
Abra el menú de control de interruptor **A** en su dispositivo móvil.

2.



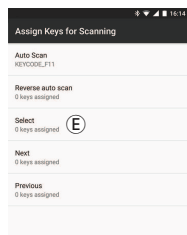
Abra el menú de **Ajustes** **B**.

3.



Abra el menú de **Asignar teclas escaneo** **C** o el menú **Asignar teclas a acciones** **D**. Android ha colocado las funciones en dos menús distintos.

4.



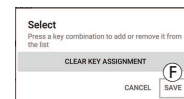
Seleccione la función que desee controlar desde la lista, como **Seleccionar**. Se le pedirá que active su interruptor externo.

5.



Active el interruptor externo, por ejemplo, toque en la pantalla táctil o mueva el joystick a la izquierda.

6.

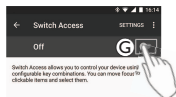


Haga clic en el botón **Guardar**.

7.

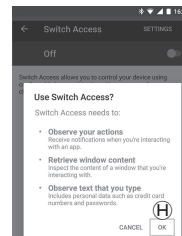
Si es necesario, repita los pasos para añadir más interruptores.

8.



Active el control del interruptor ⑥.

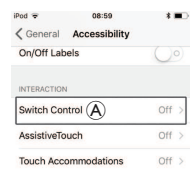
9.



Haga clic en el botón **OK** ⑦ para activar el control del interruptor.

4.19.3 Configuración del control de interruptor (iOS)

1.



Ajustes
>General
>Accesibilidad

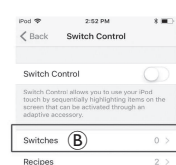
Abra el menú de control de interruptor ① en su dispositivo móvil.

4.



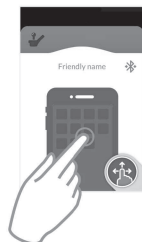
Pulse en el botón de **externo** ④. Se le pedirá que active su interruptor externo.

2.



Abra el menú de **interruptores** ②.

5.



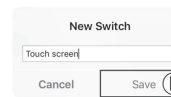
Active el interruptor externo, por ejemplo, toque en la pantalla táctil o mueva el joystick a la izquierda.

3.

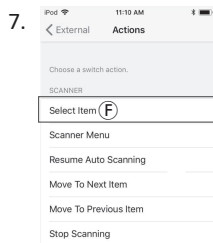


Pulse en la entrada de menú de **añadir nuevo interruptor** ③.

6.



Nombre la entrada externa con un nombre exclusivo, como **Pantalla táctil** o **Derecha**. A continuación, haga clic en el botón **Guardar** ⑤.

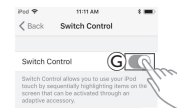


Asigne una acción a un interruptor. En el menú de **Acciones**, elija una acción del interruptor, como **Seleccionar elemento** **F**.

8.

Si es necesario, repita los pasos para añadir más interruptores.

9.



Active el control del interruptor **G**.

4.19.4 Funcionamiento del control del interruptor

La siguiente descripción del funcionamiento asume que se ha configurado una tarjeta de conectividad con una función de control del interruptor como se describe en *4.19.1 Configuración del control del interruptor, página 76*.

Control del dispositivo móvil

1. Pulse el interruptor asignado previamente en su mando. Su dispositivo móvil ejecuta la acción indicada.

Desconexión

Para dejar de usar la función de control del interruptor, seleccione una tarjeta de función diferente de un perfil. Una vez anulada la selección de la tarjeta de conectividad de control del interruptor, se desconecta la conexión Bluetooth.

4.20 Señales acústicas

Las señales acústicas son sonidos que se reproducen a través del altavoz del mando en respuesta a ciertos eventos del sistema o acciones de navegación. Las señales acústicas se han diseñado para ayudarle a entender dónde se encuentra en el sistema LiNX y son especialmente útiles para:

- usuarios con problemas de visión o
- usuarios que no pueden ver la pantalla o
- usuarios que desean recibir retroalimentación adicional de sus acciones, para no tener que mirar constantemente la pantalla.

Para configurar las señales acústicas desde un mando, consulte *4.2.4 Configuración de ajustes, página 24*.

Existen dos tipos de señales acústicas.

- Señales de evento: estas señales de evento se reproducen en respuesta a eventos del sistema.
- Señales de navegación: son señales que se reproducen en respuesta a acciones de navegación por el menú.

Señales de evento

 No todos los eventos del sistema tienen una señal acústica. Por ejemplo, cuando el sistema pasa al modo de reposo no se reproduce ninguna señal acústica.

Las señales de evento se componen de dos o tres notas y se reproducen al entrar en un estado específico.

Tipo de evento	Sonido	Condición de la señal de evento
(Ajustes)		Se reproduce al entrar en el menú de navegación.
Descanso		Se reproduce al entrar en el modo de descanso.
Apagado/entrada en reposo		Se reproduce antes de apagar o entrar en el modo de reposo.

Señales de navegación

Las señales de navegación se reproducen durante la navegación por el menú cuando se resalta un elemento del menú de funciones y otra vez al entrar en la tarjeta de función.

Navigation Type (Tipo de navegación):	Sonido	Condición de la señal de navegación
Función de conducción		Se reproduce cuando se resalta un elemento del menú de conducción y otra vez al entrar en la tarjeta de función.
Función del asiento		Se reproduce cuando se resalta un elemento del menú de asiento y otra vez al entrar en la tarjeta de función.
Función de utilidad		Se reproduce cuando se resalta un elemento del menú de utilidad y otra vez al entrar en la tarjeta de función.
Función de interruptor/impulsor del ratón		Se reproduce cuando se resalta un elemento del menú del interruptor o el impulsor del ratón y otra vez al entrar en la tarjeta de función.

Identificador de función

Un identificador de función es una señal acústica opcional que se reproduce directamente después de una señal de navegación. Proporciona una cuenta mediante la repetición de una misma nota y es útil, por ejemplo, para identificar funciones del mismo tipo dentro del mismo perfil.

El identificador de función lo puede ajustar su proveedor. El número de veces que se repite esta nota puede ser de **1 a 6**. Este parámetro también se puede establecer en **Ninguna** o **Invertir**. Si se establece en **Ninguna**, no se reproducirá ninguna señal identificadora de función después de una señal de navegación. Si se establece en **Invertir**, se reproducirá una sola nota con una duración más larga y una frecuencia más alta que la nota utilizada para el identificador de función que se está repitiendo.

Función = Conducción 1	Identificador = ninguno	Función = Conducción 2	Identificador = 1	Función = Conducción 3	Identificador = 2	Función = Conducción 4	Identificador = Invertir
							

En este ejemplo, se muestran cuatro funciones de conducción del mismo perfil. El identificador de función se ha configurado para cada función de conducción con los siguientes valores: **Ninguna**, **1**, **2** e **Invertir**.

Índice de perfil



Al navegar entre perfiles se reproduce un índice de perfil, con una nota para el primer perfil, dos notas para el segundo perfil, tres notas para el tercer perfil y así sucesivamente.

Al navegar con la selección de menú en la vista de lista, la exploración de menú en la vista de lista o la exploración de menú en la vista de cuadrícula, el índice de perfil se reproducirá de forma aislada. Esto significa que se reproduce el índice de perfil y no sigue ninguna otra señal audible.

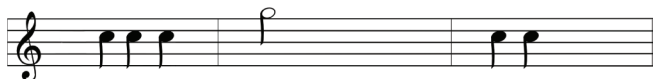
Al navegar mediante navegación directa o selección de menú en la vista de cuadrícula, es posible navegar desde una función de un perfil hasta una función de un perfil adyacente, por lo que el índice de perfil va seguido por otra señal audible para identificar la función recién resaltada.



Por ejemplo, al desplazarse hacia abajo desde la función del segundo perfil hasta la segunda función del tercer perfil, el índice de perfil va seguido por una señal acústica adicional para identificar esta función.

Ejemplo

Índice de perfil Función Identificador



Si se utilizan identificadores de función, se reproducen tres elementos sonoros:

1. índice de perfil (por ejemplo, tres notas para indicar el tercer perfil)
2. señal de navegación (por ejemplo, función de conducción)
3. identificador de función (por ejemplo, el identificador de función se establece en 2)

4.21 Uso de entradas secundarias



¡ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones

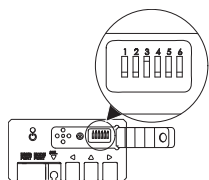
Si se usa una entrada secundaria, las funciones o los ajustes de velocidad no solicitados pueden provocar un funcionamiento inesperado.
— Para evitar un funcionamiento inesperado, compruebe qué función se maneja y qué velocidad está seleccionada para la función.

Si no puede usar un joystick estándar, puede controlar el sistema mediante una entrada secundaria. Todas las siguientes entradas pueden controlar la función de conducción. Con algunas de las siguientes entradas también puede cambiar las tarjetas de función para controlar las funciones de asiento o de iluminación, si están disponibles.

En el caso de un joystick proporcional o del control de cabeza de sorber y soplar, la silla de ruedas se puede conducir hacia delante, hacia atrás, a la izquierda o la derecha mediante un funcionamiento de cuatro cuadrantes (4Q) sin interruptores adicionales. Es diferente a un funcionamiento basado en tres cuadrantes (3Q), como el de un control de cabeza o un control de proximidad con cuatro interruptores. Con ellos tiene la posibilidad de desplazarse hacia adelante, a la izquierda o la derecha con la ayuda de sensores de proximidad. Para poder conducir la silla de ruedas marcha atrás o cambiar las tarjetas de función, es necesario un interruptor o sensor adicional.

El control de cabeza y el control de proximidad con cuatro interruptores disponen de una caja de átomos para que su proveedor pueda adaptar los controles a sus necesidades individuales mediante los interruptores DIP.

Configuración predeterminada de los interruptores DIP:



1 Interruptor de reinicio/marcha atrás apagado.

4 No se usa por el momento.

2 No se usa por el momento.

5 No se usa por el momento.

3 Encendido, para que se active con la silla de ruedas.

6 Indicador de entrada sonora apagado



Todos los componentes mencionados a continuación describen el uso de la configuración predeterminada. Para la configuración individual, póngase en contacto con su proveedor.

4.21.1 Uso del control de barbilla abatible



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión o muerte

Las piezas pequeñas pueden causar un atragantamiento, lo cual podría provocar lesiones o la muerte.

- No retire ninguna pieza pequeña.
- Vigile especialmente a los niños, mascotas o personas con discapacidad física o mental.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones y daños

Si después de modificar las varillas (acortándolas, por ejemplo) queda rebaba o no se colocan las cubiertas de los extremos, podrían producirse lesiones o daños.

- Siempre que realice un corte para ajustar la longitud, lime después los bordes.
- Una vez limados los bordes, coloque de nuevo las cubiertas de los extremos.
- Compruebe que las cubiertas de los extremos queden bien ajustadas.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de daños o lesiones

La ropa o los accesorios personales pueden limitar o prohibir el funcionamiento correcto del control de barbilla.

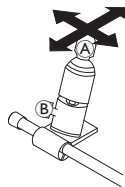
- Compruebe el cableado antes del primer uso.
- Asegúrese de que no haya ropa ni accesorios dentro del rango de uso en ningún momento.



¡AVISO!

Los artículos adicionales no pertenecientes al control de barbilla pueden dañarlo.

- No cuelgue artículos, como ropa o accesorios, en ninguna parte del control de barbilla.



Conducción

Este joystick proporcional necesita menos fuerza para activarse que un joystick estándar.

1. Mueva el joystick (A) desde la posición neutra en la dirección que desee.



Puede usar el tornillo de mariposa (B) para ajustar el joystick a sus necesidades. Para obtener más información sobre la conducción, consulte *4.8 Modo de conducción proporcional/discreto, página 40*.

Control de barbilla manual

Cambio de las tarjetas de función

De forma predeterminada, se monta un interruptor con forma de huevo en el reposacabezas, que se usa para cambiar la función o el perfil.

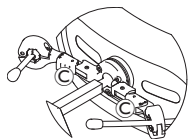
1. Con una pulsación corta del interruptor con forma de huevo, cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del interruptor con forma de huevo, cambia el perfil.



Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte *2.3.3 Descripción de la tarjeta de función del usuario, página 9*.

Para usar las funciones eléctricas del asiento, consulte *4.16.1 Mediante tarjetas de asiento, página 57*.

Controles de movimiento hacia dentro y hacia fuera



1. Presione el dispositivo de bloqueo (C) (detrás del reposacabezas) y gire el joystick o el interruptor con forma de huevo hacia dentro o hacia fuera hasta que encaje en su lugar.

Control de barbilla eléctrico

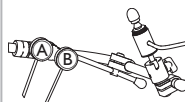
Cambio de las tarjetas de función

Por defecto, se montan botones Piko en el control de barbilla.

1. Con una pulsación breve del botón Piko negro (B) cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del botón Piko negro (B) cambia el perfil.

Apagar/encender la silla de ruedas eléctrica

1. Pulse el botón Piko (A) para encender o apagar la silla de ruedas eléctrica.



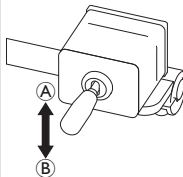
Controles de movimiento hacia dentro y hacia fuera

El joystick de acoplamiento controla el movimiento del control de barbilla.

1. Mueva el joystick de acoplamiento en la dirección deseada hasta que el control de barbilla quede en la posición deseada.

hacia arriba (A)--> mueve hacia arriba y hacia fuera

hacia abajo (B)--> mueve hacia abajo y hacia dentro



4.21.2 Uso del joystick compacto pediátrico

4.21.3 Uso del microjoystick de control con extremidades

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesión o muerte**

Las piezas pequeñas sueltas pueden causar un atragantamiento, lo cual podría provocar lesiones o la muerte.

- No retire ninguna pieza pequeña salvo para sustituir el botón del joystick.
- Cuando quite el botón del joystick, no lo deje sin vigilancia.
- Vigile especialmente a los niños, mascotas o personas con discapacidad física o mental.

Conducción

1. Mueva el joystick desde la posición neutra en la dirección que desee.

 Para obtener más información sobre la conducción, consulte 4.8 *Modo de conducción proporcional/discreto*, página 40.

Cambio de las tarjetas de función

Para obtener más información sobre cómo cambiar las tarjetas de función, consulte 4.3 *Selección de funciones*, página 28.



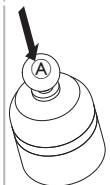
Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte 2.3.3 *Descripción de la tarjeta de función del usuario*, página 9.

Para usar las funciones eléctricas del asiento, consulte 4.16.1 *Mediante tarjetas de asiento*, página 57.

Conducción

Este joystick proporcional necesita muy poca fuerza para activarse.

1. Mueva el joystick desde la posición neutra en la dirección que desee.

Cambio de las tarjetas de función

1. Con una pulsación breve del joystick Ⓐ, cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del joystick Ⓐ, cambia el perfil.

4.21.4 Uso del joystick con interruptor simple compacto

Conducción



1. Mueva el joystick desde la posición neutra en la dirección que desee.



Para obtener más información sobre la conducción, consulte 4.8 *Modo de conducción proporcional/discreto*, página 40.

Cambio de las tarjetas de función



1. Con una pulsación breve del botón del joystick (A), cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del botón del joystick (A), cambia el perfil.



Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte 2.3.3 *Descripción de la tarjeta de función del usuario*, página 9.

Para usar las funciones eléctricas del asiento, consulte 4.16.1 *Mediante tarjetas de asiento*, página 57.

4.21.5 Uso del control de sorber y soplar



¡ATENCIÓN!

Riesgo de daños o lesiones

Un montaje o un mantenimiento inadecuados del control de sorber y soplar, incluida la boquilla y el tubo de respiración, podrían causar lesiones o daños. Si entra agua en el módulo de la interfaz de sorber y soplar, se podría dañar la unidad. Un residuo de saliva excesivo en la boquilla puede reducir el rendimiento. Las obturaciones, un colector de saliva obstruido o las fugas de aire del sistema pueden hacer que el control de sorber y soplar no funcione correctamente.

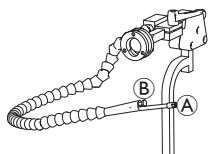
- Asegúrese de que las piezas móviles de la silla de ruedas, incluido el funcionamiento del asiento eléctrico, NO pincen ni dañen el tubo de sorber y soplar.
- Se DEBERÁ instalar un colector de saliva para reducir el riesgo de que el agua o la saliva entren en el módulo de la interfaz de sorber y soplar.
- Enjuague la boquilla y el tubo de respiración al menos dos veces a la semana con agua corriente templada. Después de limpiarlos, desinféctelos con un enjuague bucal.
- La boquilla DEBERÁ estar completamente seca antes de instalarla.
- Si el control de sorber y soplar no funciona correctamente, examine el sistema para ver si existen obturaciones, si el colector de saliva está obstruido o si hay fugas de aire. Si es necesario, sustituya la boquilla, el tubo de respiración y el colector de saliva.

 Para obtener más instrucciones sobre el cuidado y el mantenimiento, consulte *5 Mantenimiento, página 102*.

 Sorber y soplar no es el método de control más manejable o intuitivo y, por lo tanto, requiere mucho tiempo de entrenamiento. Conviene realizar las primeras fases de ajuste en el exterior, en un área sin restricciones pero segura. También se recomienda la presencia de un asistente.

Conducción

Las tarjetas de función de conducción del control de sorber y soplar están preajustadas en el modo de conducción acoplada. Para obtener más información, consulte *4.10 Modo de conducción acoplada, página 43*.



1. Sople fuerte por la boquilla **A** para conducir hacia delante.
2. Sorba fuerte por la boquilla para conducir marcha atrás.
3. En el modo de conducción acoplada, sople suavemente por la boquilla para girar a la derecha.
4. En el modo de conducción acoplada, sorba suavemente por la boquilla para girar a la izquierda.

 Para obtener más información sobre la calibración de las solicitudes de impulso fuerte y suave, consulte el manual de servicio del sistema LiNX.

Detención

En la boquilla se monta un interruptor de labios **B**. En el modo de conducción acoplada, este interruptor podrá utilizarse como un interruptor de parada externo. En el modo de conducción acoplada, no necesitará aplicar una petición de impulso todo el tiempo, pero la boquilla deberá permanecer dentro de la boca. En cuanto se presione el interruptor de labios mientras se conduce, la silla de ruedas se detendrá.

Cambio de las tarjetas de función

El interruptor de labios también podrá utilizarse como un interruptor de función de modo.

 Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte *2.3.3 Descripción de la tarjeta de función del usuario, página 9*.

1. Detenga la silla de ruedas.
2. Con una pulsación corta del interruptor de labios, cambia la tarjeta de función.
3. Con una pulsación larga del interruptor de labios, cambia el perfil.

4.21.6 Uso del control de cabeza de sorber y soplar



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave

Los sensores de proximidad son sensibles al agua. Si existe una cantidad de agua suficiente cerca de los sensores, estos podrían activarse y la silla de ruedas eléctrica podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

- No use el control de cabeza con el pelo mojado.
- No use el control de cabeza con un tiempo húmedo.
- No use el control de cabeza en cualquier circunstancia en la que pueda haber agua cerca de los sensores.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave

Las almohadillas de los sensores están fabricadas de vinilo impermeable para que se elimine rápidamente el agua que haya sobre ellas antes de que se activen los sensores. Si se dañan las almohadillas de los sensores, podría entrar agua y la silla de ruedas eléctrica podría ponerse en marcha de forma involuntaria. Si las almohadillas de los sensores están cubiertas de un material que absorba el agua, la silla de ruedas eléctrica podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

- No use el control de cabeza si las almohadillas de los sensores están dañadas. Cambie las almohadillas de los sensores inmediatamente.
- No cubra las almohadillas de los sensores con ningún material.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de daños o lesiones

Un montaje o un mantenimiento inadecuados del control de sorber y soplar, incluida la boquilla y el tubo de respiración, podrían causar lesiones o daños. Si entra agua en el módulo de la interfaz de sorber y soplar, se podría dañar la unidad. Un residuo de saliva excesivo en la boquilla puede reducir el rendimiento. Las obturaciones, un colector de saliva obstruido o las fugas de aire del sistema pueden hacer que el control de sorber y soplar no funcione correctamente. Asegúrese de que las piezas móviles de la silla de ruedas, incluido el funcionamiento del asiento eléctrico, NO pincen ni dañen el tubo de sorber y soplar.

- Se DEBERÁ instalar un colector de saliva para reducir el riesgo de que el agua o la saliva entren en el módulo de la interfaz de sorber y soplar.
- Enjuague la boquilla y el tubo de respiración al menos dos veces a la semana con agua corriente templada. Después de limpiarlos, desinfectelos con un enjuague bucal.

- 
- La boquilla DEBERÁ estar completamente seca antes de instalarla.
 - Si el control de sorber y soplar no funciona correctamente, examine el sistema para ver si existen obturaciones, si el colector de saliva está obstruido o si hay fugas de aire. Si es necesario, sustituya la boquilla, el tubo de respiración y el colector de saliva.

 Para obtener más instrucciones sobre el cuidado y el mantenimiento, consulte *5 Mantenimiento, página 102*.

 Sorber y soplar no es el método de control más manejable o intuitivo y, por lo tanto, requiere mucho tiempo de entrenamiento. Conviene realizar las primeras fases de ajuste en el exterior, en un área sin restricciones pero segura. También se recomienda la presencia de un asistente.

Dentro de las almohadillas del control de cabeza hay sensores de proximidad que permiten dirigir la silla de ruedas en la dirección que desee con el movimiento de la cabeza. Esto significa que la cabeza no necesita tocar las almohadillas ni presionar ningún interruptor para activar la marcha. Si la cabeza se acerca a 6 mm de un sensor, este se activará y la silla de ruedas empezará a moverse.

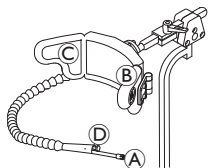
De forma predeterminada, el control de cabeza se enciende y se apaga a la vez que lo hace la silla de ruedas.

 Tenga cuidado de que, cuando el control de cabeza se encienda automáticamente con la silla de ruedas, la cabeza esté alejada más de 6 mm de los sensores de proximidad, ya que, de lo contrario, se mostrará una advertencia OON de conducción y la silla de ruedas no se podrá conducir. Para obtener más información sobre la advertencia OON, consulte *6.2 OON ("Out Of Neutral")*, página 105.

Conducción

Este componente combina controles de sorber y soplar simples con movimientos de cabeza. Los giros a la izquierda o a la derecha se controlan mediante sensores situados en las almohadillas del control de cabeza.

Las tarjetas de función de conducción del control de sorber y soplar están preajustadas en el modo de conducción acoplada. Para obtener más información, consulte *4.10 Modo de conducción acoplada, página 43*.



1. Sople por la boquilla (A) para conducir hacia delante.
2. Sorba por la boquilla (A) para conducir marcha atrás.
3. En el modo de conducción acoplada, active la almohadilla izquierda (B) para girar a la izquierda.
4. En el modo de conducción acoplada, active la almohadilla derecha (C) para girar a la derecha.

 Para girar, solo tendrá que activar la almohadilla izquierda o derecha.

Detención

En la boquilla se monta un interruptor de labios . En el modo de conducción acoplada, este interruptor podrá utilizarse como un interruptor de parada externo. En el modo de conducción acoplada, no necesitará aplicar una petición de impulso todo el tiempo, pero la boquilla deberá permanecer dentro de la boca. En cuanto se presione el interruptor de labios mientras se conduce, la silla de ruedas se detendrá.

Cambio de las tarjetas de función

El interruptor de labios también podrá utilizarse como un interruptor de función de modo.

 Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte *2.3.3 Descripción de la tarjeta de función del usuario, página 9*.

1. Detenga la silla de ruedas.
2. Con una pulsación corta del interruptor de labios, cambia la tarjeta de función.
3. Con una pulsación larga del interruptor de labios, cambia el perfil.



Las funciones del asiento solo se pueden manejar con la almohadilla izquierda o derecha del control de cabeza.

4.21.7 Uso del control de cabeza



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave

Los sensores de proximidad son sensibles al agua. Si existe una cantidad de agua suficiente cerca de los sensores, estos podrían activarse y la silla de ruedas eléctrica podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

- No use el control de cabeza con el pelo mojado.
- No use el control de cabeza con un tiempo húmedo.
- No use el control de cabeza en cualquier circunstancia en la que pueda haber agua cerca de los sensores.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave

Las almohadillas de los sensores están fabricadas de vinilo impermeable para que se elimine rápidamente el agua que haya sobre ellas antes de que se activen los sensores. Si se dañan las almohadillas de los sensores, podría entrar agua y la silla de ruedas eléctrica podría ponerse en marcha de forma involuntaria. Si las almohadillas de los sensores están cubiertas de un material que absorba el agua, la silla de ruedas eléctrica podría ponerse en marcha de forma involuntaria.



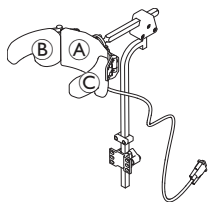
- No use el control de cabeza si las almohadillas de los sensores están dañadas. Cambie las almohadillas de los sensores inmediatamente.
- No cubra las almohadillas de los sensores con ningún material.

El control de cabeza tiene un funcionamiento de tres cuadrantes. Dentro de las almohadillas del control de cabeza hay sensores de proximidad que permiten dirigir la silla de ruedas en la dirección que desee con el movimiento de la cabeza. Esto significa que la cabeza no necesita tocar las almohadillas ni presionar ningún interruptor para activar la marcha. Si la cabeza se acerca a 6 mm de un sensor, este se activará y la silla de ruedas empezará a moverse.

De forma predeterminada, el control de cabeza se enciende y se apaga a la vez que lo hace la silla de ruedas.

 Tenga cuidado de que, cuando el control de cabeza se encienda automáticamente con la silla de ruedas, la cabeza esté alejada más de 6 mm de los sensores de proximidad, ya que, de lo contrario, se mostrará una advertencia OON de conducción y la silla de ruedas no se podrá conducir. Para obtener más información sobre la advertencia OON, consulte 6.2 OON (“Out Of Neutral”), página 105.

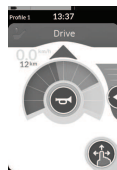
Conducción



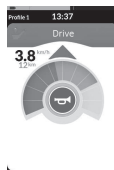
1. Active la tarjeta de función de marcha hacia delante.
Active la almohadilla central **A** para conducir hacia delante.
2. Cambie a la tarjeta de función de marcha atrás.
Active la almohadilla central **A** para conducir marcha atrás.
3. Vuelva a cambiar a la tarjeta de función de marcha hacia delante.
Active la almohadilla central **A** y la almohadilla derecha **B** a la vez para girar a la derecha.
4. Active la almohadilla central **A** y la almohadilla izquierda **C** a la vez para girar a la izquierda.

Los indicadores de marcha hacia delante y marcha atrás se mostrarán en la pantalla.

Tarjeta de función de marcha hacia delante



Marcha hacia delante activada



Tarjeta de función de marcha atrás



Marcha atrás activada



Para girar, solo tendrá que activar la almohadilla izquierda o derecha.

Cambio de las tarjetas de función

 Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte 2.3.3 *Descripción de la tarjeta de función del usuario*, página 9.

1. Con una pulsación corta del interruptor de modo, cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del interruptor de modo, cambia el perfil.



Las funciones del asiento solo se pueden manejar con la almohadilla izquierda o derecha del control de cabeza.

4.21.8 Uso del control de proximidad con cuatro interruptores



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave

Los sensores de proximidad son sensibles al agua. Si existe una cantidad de agua suficiente cerca de los sensores, estos podrían activarse y la silla de ruedas eléctrica podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

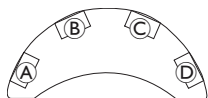
- No use el control de proximidad con cuatro interruptores con un tiempo húmedo.
- No use el control de proximidad con cuatro interruptores en cualquier circunstancia en la que pueda haber agua cerca de los sensores.

El control de proximidad con cuatro interruptores tiene un funcionamiento de tres cuadrantes. El control de proximidad con cuatro interruptores dispone de cuatro sensores de proximidad que permiten manejar la silla de ruedas eléctrica o cambiar las tarjetas de función. En cuanto una entrada se acerca a 6 mm de los sensores, estos se activan.

De forma predeterminada, los sensores se encienden y se apagan a la vez que lo hace la silla de ruedas.

 Tenga en cuenta que, cuando los sensores se enciendan automáticamente con la silla de ruedas, no deberá cubrirlos; de lo contrario, se mostrará una advertencia OON y la silla de ruedas no se podrá conducir. Para obtener más información sobre la advertencia OON, consulte 6.2 OON (“Out Of Neutral”), página 105.

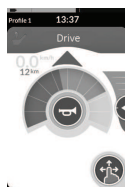
 La imagen siguiente muestra un ejemplo de configuración en combinación con una bandeja Eclipse Tray. Para el ajuste individual, póngase en contacto con su proveedor.



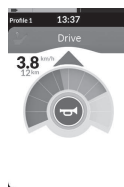
1. Cubra el sensor ② para conducir hacia delante.
2. Para conducir marcha atrás, cubra el sensor ④ para cambiar de dirección.
Cubra el sensor ② para conducir marcha atrás.
3. Cubra los sensores ① y ② para girar a la izquierda.
4. Cubra los sensores ③ y ② para girar a la derecha.
5. Cubra el sensor ④ para cambiar la tarjeta de función.

Los indicadores de marcha hacia delante y marcha atrás se mostrarán en la pantalla.

Tarjeta de función de marcha hacia delante



Marcha hacia delante activada



Tarjeta de función de marcha atrás



Marcha atrás activada



Para girar, solo tiene que cubrir los sensores ① o ③.

4.21.9 Uso del interruptor de parada del mando

El interruptor de parada del mando permite detener una silla de ruedas dentro de un rango de aproximadamente seis metros (20 pies).



1. Pulse el botón Parar ① para detener la silla de ruedas.
2. Pulse el botón Ir ② para que la silla de ruedas se mueva de nuevo.

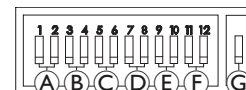


En caso de que pierda el mando y no pueda manejar la silla de ruedas, desconecte la clavija jack de la caja del interruptor de parada del mando en el módulo de suministro eléctrico.

4.21.10 Uso del emulador de ratón inalámbrico

1. Active el Bluetooth en la caja de conexiones pulsando un interruptor externo hasta que escuche un pitido largo.
2. Conecte el emulador de ratón inalámbrico en el puerto USB de su ordenador.
3. El emulador de ratón y el control de cabeza se conectarán automáticamente.
4. La configuración por defecto es:

- Almohadilla trasera:
El ratón se mueve hacia arriba y abajo
- Almohadilla derecha:
El ratón se mueve hacia la izquierda y la derecha
- Almohadilla izquierda:
seleccionar



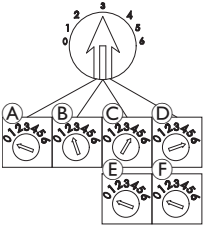
El movimiento y el comportamiento del ratón se pueden cambiar mediante los interruptores de la parte trasera del emulador de ratón inalámbrico.

A	Interruptor DIP 1 y 2: movimiento inicial del ratón			
	 lento	 medio lento	 medio rápido	 rápido
Inicialmente se ajusta la velocidad más lenta para obtener una mayor precisión. Se configura y se utiliza junto con el ajuste de retardo del cursor para ofrecer al usuario la posibilidad de mover el ratón lentamente al principio y después, aumentar su velocidad tras un periodo de tiempo establecido para moverse por la pantalla de un modo eficaz.				
B	Interruptor DIP 3 y 4: velocidad máxima del cursor o del ratón			
	 desactivado	 2x básica	 4x básica	 8x básica
Este ajuste controla la velocidad máxima del cursor y es la velocidad que alcanzará el ratón tras la velocidad inicial. Nota: la velocidad básica se ajusta en la configuración del ratón del panel de control del ordenador.				

©	Interruptor DIP 5 y 6: retraso del cursor			
	 desactivado	 1,0 s	 2,0 s	 4,0 s
Es el periodo de tiempo inicial durante el cual se debe mantener pulsado el interruptor antes de que se acelere el ratón. Este ajuste se utiliza junto con los ajustes de movimiento inicial del ratón y velocidad máxima del cursor.				
D	Interruptor DIP 7 y 8: retraso del interruptor			
	 desactivado	 0,5 s	 1,0 s	 2,0 s
Este ajuste controla el periodo de tiempo durante el cual deben estar activados los interruptores direccionales antes de que se mueva el cursor. Esto permite el cierre accidental de interruptores. Aviso: esto solo se aplica a interruptores direccionales.				
E	Interruptor DIP 9 y 10: retraso del acople			
	 desactivado	 1,0 s	 2,0 s	 4,0 s
Este ajuste controla el periodo de tiempo durante el cual se debe mantener pulsado el interruptor de clic izquierdo o derecho antes de que se acople. Cuando ya no se necesite el acoplamiento, pulse el interruptor de clic izquierdo o derecho durante el mismo periodo de tiempo para desactivar el acoplamiento.				
F	Interruptor DIP 11 y 12: opciones de movimiento del cursor			
	 3 interruptores	 4 interruptores	 4 interruptores	 5 interruptores
Los interruptores 11 y 12 deberán estar en la posición INFERIOR cuando se usen con el control de cabeza para la emulación de ratón con 3 interruptores.				

	 APAGADO	 ON (ACTIVADO)		
APAGADO: la velocidad del ratón original; adecuado para PC. ENCENDIDO: aumenta la velocidad del ratón en 1/3; adecuado para MAC.				

Los números del 0 al 6 describen la acción que debe realizar el ratón.
La letras de la **A** a la **F** describen la dirección de la entrada, que provoca la acción del ratón.

	Número	Acción del ratón		Dirección de la entrada	Acción del ratón
	0	Sin cambios	A	Marcha atrás	Sin cambios
	1	Abajo	B	Izquierda	Dirección del ratón a izquierda y derecha
	2	Izquierda	C	Correcto	Dirección del ratón arriba y abajo
	3	Correcto	D	Hacia delante	Clic izquierdo
	4	Arriba	E	Clic izquierdo	Sin cambios
	5	Clic derecho	F	Clic derecho	Sin cambios
	6	Clic izquierdo			

Los siguientes ajustes son solo ejemplos y su proveedor puede adaptarlos a sus necesidades.

 La dirección de la entrada/acción del ratón (0-6) no se puede duplicar en ninguno de los dos interruptores, salvo en el caso de que sea cero.

4.22 Desactivación del Bluetooth

La funcionalidad de Bluetooth incorporada se puede desactivar al encender el sistema.



1. Mantenga presionada la tecla de encendido/apagado durante más de tres segundos.

La funcionalidad de Bluetooth desactivada se indica mediante un icono en la barra de estado y el LED de estado dentro de la tecla de encendido/apagado parpadea durante seis segundos.

La funcionalidad de Bluetooth se reanuda la próxima vez que se vuelve a encender el sistema.

4.23 Carga de las baterías



¡ADVERTENCIA!

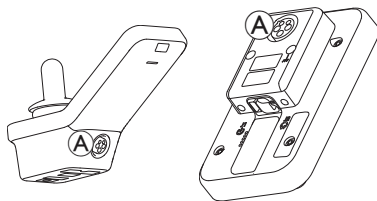
Riesgo de daños, lesiones o muerte

Una colocación incorrecta del cable o los cables del cargador podría provocar tropiezos, enredos o estrangulación que podrían producir lesiones, daños o incluso la muerte.

- Asegúrese de que todos los cables del cargador estén colocados y fijados correctamente.
- Se deberá tener especial cuidado y prestar mucha atención cuando se cargue la silla de ruedas cerca de niños, mascotas o personas con capacidades físicas o mentales reducidas.

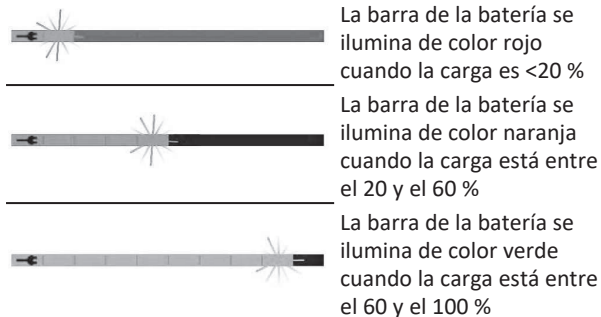


Apague y encienda la alimentación antes de la carga si la silla de ruedas no se ha utilizado durante las últimas 24 horas. Esto garantizará que el indicador de la batería mejorado registre la carga para proporcionar una lectura precisa durante el uso de la silla de ruedas.



1. Enchufe el cargador de batería en el conector de cargador del mando (A).

Si el mando está encendido, el indicador de la batería indica que el sistema está conectado al cargador mostrando una secuencia de carga y el estado aproximado de la carga de la batería al finalizar la secuencia de carga.



Sincronización de la batería



Solo baterías NUEVAS: La alimentación de la silla de ruedas debe estar encendida durante la carga para garantizar que los niveles precisos de carga de la batería se muestren en el mando. Las baterías nuevas se deben cargar por completo. El procedimiento de sincronización de la batería DEBE realizarse en un plazo de 24 horas después del encendido de la silla de ruedas. El procedimiento de sincronización de la batería se puede encontrar en el manual de servicio LiNX y debe realizarlo un proveedor o un técnico cualificado.

4.23.1 Avisos de la batería

Se muestran tres avisos de la batería en la parte derecha de la barra de estado:



Se muestra si las baterías están sobrecargadas. Desconecte el cargador de batería de inmediato.



Se muestra si las baterías están agotadas. Apague la silla de ruedas y cargue las baterías de inmediato.



Se muestra si la tensión de la batería cae por debajo del valor establecido por la opción Cut Off Voltage (Tensión de corte). Esto indica que la batería está agotada y podría dañarse si se descarga más. La bocina también suena una vez cada diez segundos mientras esté activo el estado de descarga total. Apague la silla de ruedas y cargue las baterías de inmediato.

4.24 Uso del cargador USB



¡ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones

Si usa un teléfono móvil mientras maneja la silla de ruedas eléctrica, podrían producirse accidentes que provoquen lesiones o daños a la propiedad.

- Use el teléfono móvil exclusivamente con un equipo manos libres para manejar la silla de ruedas eléctrica mientras conduce.

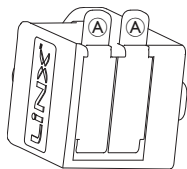


AVISO!

Maneje el cargador USB con cuidado, ya que podría estropearlo.

- Mantenga el cargador USB siempre seco. Si se moja el cargador USB, déjelo secar antes de usarlo.
- No utilice ni guarde el cargador USB en lugares sucios o polvorientos.
- No inserte objetos afilados en los puertos USB.

Mediante el cargador USB puede cargar la batería del teléfono móvil o un dispositivo compatible si no tiene acceso a una fuente de alimentación regular. Ambos puertos USB se pueden utilizar a la vez y cada puerto USB tiene una corriente de carga de hasta 1 A.



1. Abra el tapón ①.
2. Conecte el dispositivo al puerto USB.



Cierre el tapón cuando no use los puertos USB.



El uso del cargador USB influye en la autonomía de la silla de ruedas eléctrica. Para obtener más información sobre la autonomía del vehículo, consulte el capítulo Datos técnicos del manual del usuario de la silla de ruedas eléctrica.

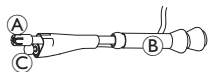
5 Mantenimiento

! AVISO!

Un montaje o un mantenimiento inadecuados del control de sorber y soplar podrían causar daños en el módulo de entrada debido al agua o la saliva.

- La boquilla y el tubo de respiración DEBERÁN estar completamente secos antes de instalarse.

5.1 Sustitución de la boquilla



1. Retire la boquilla (A) del cuello de cisne (B). Asegúrese de dejar el interruptor de labios (C) en el manguito retráctil, para que este se mantenga junto a la boquilla.
2. Inserte la nueva boquilla.

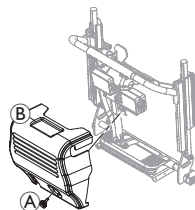
5.2 Sustitución del colector de saliva

! AVISO!

Si el colector de saliva no se inserta correctamente, el módulo de entrada podría sufrir daños debido al agua o la saliva.

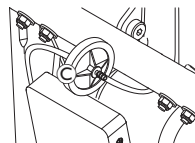
- Asegúrese de insertar el colector de saliva en la orientación correcta.
- Se DEBERÁ instalar un colector de saliva para reducir el riesgo de que el agua o la saliva entren en el módulo de entrada.

1.



Retire el tornillo/palomilla (A) y la cubierta del respaldo (B).

2.



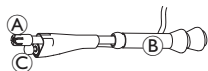
Retire el colector de saliva (C) del tubo.

3.

Inserte el nuevo colector de saliva con la inscripción *INLET* orientada hacia el módulo de entrada.

5.3 Limpieza del control de sorber y soplar

Se recomienda realizar una limpieza al menos dos veces por semana.



1. Retire la boquilla (A) y el interruptor de labios (C) del cuello de cisne (B).
2. Retire el tubo de respiración del colector de saliva, consulte 5.2 *Sustitución del colector de saliva, página 102*.
3. Coloque el recipiente debajo del tubo de respiración para recoger el agua y enjuáguelo.
4. Enjuague la boquilla y el tubo de respiración con agua corriente templada.
5. Aclárelos con un enjuague bucal para desinfectarlos.
6. Antes de instalarlos, asegúrese de que estén completamente secos.
7. Instale la boquilla, el interruptor de labios y el tubo de respiración.

6 Solución de problemas

6.1 Diagnóstico de fallos

En caso de que el sistema electrónico indique un fallo, consulte las siguientes instrucciones de búsqueda de averías para localizar el error.



Antes de cualquier diagnóstico, cerciórese de que el sistema electrónico de conducción está encendido.

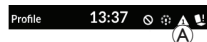
Si la indicación de estado está DESCONECTADA:

- Compruebe si el sistema electrónico de conducción está encendido.
- Compruebe si todos los cables están conectados correctamente.
- Asegúrese de que las baterías no estén descargadas.

Si aparece un número de avería en la indicación de estado:

- Pase a la siguiente sección.

6.1.1 Códigos de fallo y códigos de diagnóstico



Si se produce un error en el sistema al encenderlo, se muestra un icono de fallo (A) en la barra de estado. El número dentro del triángulo indica el tipo de fallo.



Además, el LED de estado dentro de la tecla de encendido/apagado parpadea en color rojo. El número de parpadeos es idéntico al de la barra de estado.

En la siguiente tabla se describen las indicaciones de fallo y algunas acciones que pueden realizarse para solucionar el problema. Las acciones que se describen no siguen un orden concreto; son meras sugerencias.

El propósito es que una de ellas pueda ayudarle a resolver el problema. Si tiene dudas, póngase en contacto con su proveedor.

Icono de fallo	Descripción del fallo	Posible acción
	Fallo del mando	• Compruebe los cables y los conectores. • Póngase en contacto con su proveedor.
	Fallo de red o de configuración	• Compruebe los cables y los conectores. • Vuelva a cargar las baterías. • Compruebe el cargador. • Póngase en contacto con su proveedor.
	Fallo del motor 1 ¹	• Compruebe los cables y los conectores. • Póngase en contacto con su proveedor.
	Fallo del motor 2 ¹	

Icono de fallo	Descripción del fallo	Posible acción
	Fallo del freno magnético izquierdo	• Compruebe los cables y los conectores. • Compruebe si el freno magnético está acoplado. • Consulte el capítulo «Empuje de la silla de ruedas eléctrica en el modo de rueda libre» en el manual del usuario de su silla de ruedas. • Póngase en contacto con su proveedor.
	Fallo del freno magnético derecho	
	Fallo del módulo (distinto del módulo de mando)	• Compruebe los cables y los conectores. • Compruebe los módulos. • Vuelva a cargar las baterías. • Si la silla estaba bloqueada, desbloquéela o elimine el obstáculo. • Póngase en contacto con su proveedor.

¹ La configuración de los motores depende del modelo de la silla de ruedas

6.2 OON ("Out Of Neutral")

OON ("Out Of Neutral, ausencia de posición neutra") es una función de seguridad que impide el funcionamiento accidental de las funciones de la silla de ruedas eléctrica cuando la entrada principal del sistema se encuentra fuera de la posición neutra.

Para joysticks proporcionales, un joystick está fuera de la posición neutra cuando su posición está fuera o es mayor que la ventana neutra. Para joysticks discretos (de interruptor), un joystick está fuera de la posición neutra cuando su posición está fuera o es mayor que el umbral del interruptor. Para los interruptores, fuera de la posición neutra es cuando hay uno o más interruptores activados.

Se muestra una indicación OON cuando la entrada principal está fuera de la posición neutra y se produce una de las siguientes circunstancias:

- se está encendiendo el sistema,
- después de un cambio de función;
- cuando el sistema sale de un estado de inhibición o de bloqueo de conducción;
- cuando se haya salido del menú de configuración;
- cuando se sale de la navegación indirecta;
- cuando se sale del descanso; o
- en Live Handover.



La activación OON es ligeramente diferente entre una función de conducción y una función de no conducción para los cuadrantes que no tienen salida programada.

- Para las funciones que no son de conducción, como la de asiento, OON no se activa si la entrada principal está fuera de la posición neutra en un cuadrante que no se haya programado para una salida. Esto es particularmente útil, por ejemplo, para los usuarios del control de cabeza que puedan tener programadas solo las almohadillas izquierda y derecha para la salida, lo que permite descansar la cabeza en la almohadilla del medio sin activar OON.
- Para las funciones de conducción, no importa cómo se programen los cuadrantes, OON siempre se activa cuando la entrada primaria está fuera de la posición neutra al encender o al despertar del sueño.

Advertencia OON de conducción



Durante una advertencia OON de conducción, se mostrará la superposición OON y la silla de ruedas no se moverá. Si la entrada principal vuelve a la posición neutra, la advertencia desaparece y la silla de ruedas se conduce con normalidad.

Advertencia OON de asiento



Durante una advertencia OON de asiento, se mostrará la superposición OON y no funcionarán los movimientos del asiento. Si la entrada principal vuelve a la posición neutra, la advertencia desaparece los movimientos del asiento funcionan con normalidad.



Advertencia de OON de utilidad



Durante una advertencia de OON de utilidad, se muestra la superposición OON y las funciones de utilidad no funcionan. Si la entrada principal vuelve a la posición neutra, la advertencia desaparece y las funciones de utilidad funcionan con normalidad.

7 Datos técnicos

7.1 Especificaciones técnicas

Especificaciones mecánicas	
Condiciones permitidas de funcionamiento, almacenamiento y humedad	
Intervalo de temperatura de funcionamiento según la norma ISO 7176–9:	• $-25^{\circ} \dots +50^{\circ} \text{C}$
Temperatura de almacenamiento recomendada:	• 15°C
Intervalo de temperatura de almacenamiento según la norma ISO 7176–9:	• $-40^{\circ} \dots +65^{\circ} \text{C}$
Intervalo de humedad de funcionamiento según la norma ISO 7176–9:	• 0/90 % de HR
Grado de protección:	• IPX4¹

1 La clasificación IPX4 significa que el sistema eléctrico está protegido contra salpicaduras de agua.

Fuerza de accionamiento	
Joystick (sólo relevante para DLX-REM400)	• 1,9 N
Botón de alimentación	• 2,5 N

Especificaciones eléctricas				
Parámetro	Mín.	Nominal	La temp.	Units (Unidades)
Tensión operativa (Vbat)	• 17	• 24	• 34	• V
Corriente reactiva	-	• 70	-	• mA a 24 V
Corriente en reposo (apagado)	-	-	• 0,23	• mA a 24 V



España:

Invacare S.A.U

Avenida del Oeste, 50 – 1º-1a

Valencia-46001

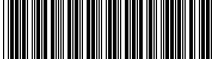
Tel: (34) 972 493 214

contactsp@invacare.com

www.invacare.es

UKRP Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1640749-L 2025-05-22



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®